

BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

TỔNG CÔNG TY SẢN XUẤT - XUẤT NHẬP KHẨU BÌNH DƯƠNG

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016
(đã được kiểm toán)

NỘI DUNG

| | Trang |
|--|---------|
| Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc | 02 - 03 |
| Báo cáo kiểm toán độc lập | 04 - 05 |
| Báo cáo tài chính riêng đã được kiểm toán | 06 - 51 |
| Bảng cân đối kế toán riêng | 06 - 07 |
| Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng | 08 |
| Báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng | 09 - 10 |
| Thuyết minh Báo cáo tài chính riêng | 11 - 51 |

511
CHI
CÔNG
ING
V4-T

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty Sản xuất - Xuất nhập khẩu Bình Dương (sau đây gọi tắt là "Tổng Công ty") trình bày Báo cáo của mình và Báo cáo tài chính riêng cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016.

TỔNG CÔNG TY

Tiền thân của Tổng Công ty Sản xuất - Xuất nhập khẩu Bình Dương - TNHH Một thành viên là Công ty Sản xuất - Xuất nhập khẩu Bình Dương hoạt động theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 103728 ngày 26 tháng 11 năm 1992 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bình Dương cấp, đăng ký thay đổi lần thứ 15 ngày 28 tháng 11 năm 2006 là Công ty Nhà nước hoạt động theo mô hình Công ty mẹ - Công ty con được thành lập theo Quyết định số 134/2006/QĐ-UBND ngày 22 tháng 05 năm 2006 của Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương.

Công ty Sản xuất - Xuất nhập khẩu Bình Dương được chuyển đổi thành Tổng Công ty Sản xuất - Xuất nhập khẩu Bình Dương - TNHH Một thành viên theo Quyết định số 1805/QĐ-UBND ngày 24 tháng 06 năm 2010 của UBND tỉnh Bình Dương. Tổng Công ty chính thức đi vào hoạt động theo mô hình TNHH một thành viên theo giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên số 3700148166 ngày 15 tháng 11 năm 2010 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bình Dương cấp.

Trụ sở chính của Tổng Công ty được đặt tại: Khu phố Đông Tư, P. Lái Thiêu, Thị xã Thuận An, Tỉnh Bình Dương.

HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN, BAN TỔNG GIÁM ĐỐC VÀ BAN KIỂM SOÁT

Các thành viên của Hội đồng thành viên trong năm và tại ngày lập báo cáo này bao gồm:

| | | |
|---------------------|------------|--------------------------|
| Ông Nguyễn Văn Minh | Chủ tịch | |
| Ông Trần Văn Quen | Thành viên | |
| Ông Trần Nguyên Vũ | Thành viên | |
| Ông Huỳnh Công Phát | Thành viên | |
| Ông Huỳnh Thanh Hải | Thành viên | |
| Ông Lý Thanh Châu | Thành viên | Bổ nhiệm ngày 16/06/2016 |

Các thành viên của Ban Tổng Giám đốc đã điều hành Tổng Công ty trong năm và tại ngày lập báo cáo này bao gồm:

| | | |
|---------------------|-------------------|--------------------------|
| Ông Nguyễn Văn Minh | Tổng Giám đốc | |
| Ông Trần Văn Quen | Phó Tổng Giám đốc | |
| Ông Trần Nguyên Vũ | Phó Tổng Giám đốc | |
| Ông Huỳnh Công Phát | Phó Tổng Giám đốc | |
| Ông Huỳnh Thanh Hải | Phó Tổng Giám đốc | |
| Ông Lý Thanh Châu | Phó Tổng Giám đốc | Bổ nhiệm ngày 16/06/2016 |

KIỂM TOÁN VIÊN

Công ty TNHH Hãng Kiểm toán AASC đã thực hiện kiểm toán các Báo cáo tài chính riêng cho Tổng Công ty.

10B-0
NHẬP
TY TN
KIỂM T
ASC
HỒ C

CÔNG BỐ TRÁCH NHIỆM CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC ĐỐI VỚI BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty chịu trách nhiệm về việc lập Báo cáo tài chính riêng phản ánh trung thực, hợp lý tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Tổng Công ty trong năm. Trong quá trình lập Báo cáo tài chính riêng, Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty cam kết đã tuân thủ các yêu cầu sau:

- Xây dựng và duy trì kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc và Ban quản trị Tổng Công ty xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính riêng không còn sai sót trọng yếu do gian lận hoặc do nhầm lẫn;
- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Đưa ra các đánh giá và dự đoán hợp lý và thận trọng;
- Nêu rõ các Chuẩn mực kế toán được áp dụng có được tuân thủ hay không, có những áp dụng sai lệch trọng yếu đến mức cần phải công bố và giải thích trong Báo cáo tài chính riêng hay không;
- Lập và trình bày các Báo cáo tài chính riêng trên cơ sở tuân thủ các Chuẩn mực Kế toán, Chế độ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính;
- Lập các Báo cáo tài chính riêng dựa trên cơ sở hoạt động kinh doanh liên tục, trừ trường hợp không thể cho rằng Tổng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động kinh doanh.

Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty đảm bảo rằng các số kế toán được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính của Tổng Công ty, với mức độ trung thực, hợp lý tại bất cứ thời điểm nào và đảm bảo rằng Báo cáo tài chính riêng tuân thủ các quy định hiện hành của Nhà nước. Đồng thời có trách nhiệm trong việc bảo đảm an toàn tài sản của Tổng Công ty và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn, phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty cam kết rằng Báo cáo tài chính riêng đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Tổng Công ty tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2016, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với Chuẩn mực kế toán, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và tuân thủ các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

Bình Dương, ngày 10 tháng 09 năm 2017

T.M. Ban Tổng Giám đốc
Tổng Giám đốc



Nguyễn Văn Minh

16-C.T.
H
H
OÁN
HI MINH

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

**Kính gửi: Hội đồng thành viên và Ban Tổng Giám đốc
Tổng Công ty Sản xuất - Xuất nhập khẩu Bình Dương**

Chúng tôi đã kiểm toán Báo cáo tài chính riêng kèm theo của Tổng Công ty Sản xuất - Xuất nhập khẩu Bình Dương được lập ngày 10 tháng 09 năm 2017, từ trang 06 đến trang 51, bao gồm: Bảng cân đối kế toán riêng tại ngày 31 tháng 12 năm 2016, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng cho năm tài chính kết thúc cùng ngày và Bản thuyết minh Báo cáo tài chính riêng.

Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý Báo cáo tài chính riêng của Tổng Công ty theo Chuẩn mực kế toán, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính riêng không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về Báo cáo tài chính riêng dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu Báo cáo tài chính riêng của Công ty có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên Báo cáo tài chính riêng. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong Báo cáo tài chính riêng do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính riêng trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Tổng Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể Báo cáo tài chính riêng.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

Ý kiến của Kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, Báo cáo tài chính riêng đã phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Tổng Công ty Sản xuất - Xuất nhập khẩu Bình Dương tại ngày 31 tháng 12 năm 2016, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với Chuẩn mực Kế toán, Chế độ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

Vấn đề cần nhấn mạnh

Theo nội dung được trình bày tại thuyết minh số 35 bản Thuyết minh báo cáo tài chính riêng, Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2016 của Công ty Cổ phần Bệnh viện Đa khoa Quốc tế Hạnh Phúc, Công ty này đang có kết quả kinh doanh lỗ vượt vốn 788,193 tỷ VND, số dư nợ ngắn hạn vượt quá tài sản ngắn hạn 1.142,9 tỷ VND, các chỉ tiêu này có thể ảnh hưởng tới khả năng hoạt động liên tục của Công ty này qua đó ảnh hưởng tới khả năng Tổng Công ty thu hồi khoản cho vay ngắn hạn và các khoản phải thu Công ty này tại ngày 31/12/2016.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 09 năm 2017

Chi nhánh Công ty TNHH Hãng Kiểm toán AASC



Ngô Minh Quý

Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề kiểm toán
số: 2434-2013-002-1

Kiểm toán viên

Trần Trung Hiếu

Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề kiểm toán
số: 2202-2013-002-1

CHI
ÔNG
IG I
A
4-T

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

| Mã số | TÀI SẢN | Thuyết minh | 31/12/2016 | 01/01/2016 |
|-------|---|-------------|--------------------------|--------------------------|
| | | | VND | VND |
| 100 | A. TÀI SẢN NGẮN HẠN | | 1.361.035.128.431 | 1.289.305.464.782 |
| 110 | I. Tiền và các khoản tương đương tiền | 03 | 137.078.404.387 | 152.490.332.014 |
| 111 | 1. Tiền | | 31.078.404.387 | 37.490.332.014 |
| 112 | 2. Các khoản tương đương tiền | | 106.000.000.000 | 115.000.000.000 |
| 130 | III. Các khoản phải thu ngắn hạn | | 1.081.355.809.966 | 1.112.531.101.414 |
| 131 | 1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng | 05 | 9.951.606.478 | 106.766.410.128 |
| 132 | 2. Trả trước cho người bán ngắn hạn | 06 | 25.291.929.529 | 27.511.093.520 |
| 135 | 3. Phải thu về cho vay ngắn hạn | 07 | 758.146.218.639 | 642.999.401.020 |
| 136 | 4. Phải thu ngắn hạn khác | 08 | 301.781.370.680 | 380.796.927.065 |
| 137 | 5. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi | | (13.815.315.360) | (45.542.730.319) |
| 140 | IV. Hàng tồn kho | 10 | 142.563.130.556 | 23.790.796.829 |
| 141 | 1. Hàng tồn kho | | 142.773.806.567 | 23.916.655.675 |
| 149 | 2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho | | (210.676.011) | (125.858.846) |
| 150 | V. Tài sản ngắn hạn khác | | 37.783.522 | 493.234.525 |
| 151 | 1. Chi phí trả trước ngắn hạn | 15 | 37.783.522 | 170.137.732 |
| 153 | 2. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước | 19 | - | 323.096.793 |
| 200 | B. TÀI SẢN DÀI HẠN | | 3.279.319.484.245 | 2.992.879.575.103 |
| 210 | I. Các khoản phải thu dài hạn | | 743.907.212.435 | 477.905.544.464 |
| 211 | 1. Phải thu dài hạn của khách hàng | 05 | 159.322.688.345 | - |
| 215 | 2. Phải thu về cho vay dài hạn | 07 | 270.969.437.197 | 169.591.299.652 |
| 216 | 3. Phải thu dài hạn khác | 08 | 313.615.086.893 | 308.314.244.812 |
| 220 | II. Tài sản cố định | | 87.041.645.958 | 91.683.183.942 |
| 221 | 1. Tài sản cố định hữu hình | 12 | 16.110.597.574 | 18.554.599.382 |
| 222 | - Nguyên giá | | 63.981.038.987 | 64.895.683.628 |
| 223 | - Giá trị hao mòn lũy kế | | (47.870.441.413) | (46.341.084.246) |
| 227 | 2. Tài sản cố định vô hình | 13 | 70.931.048.384 | 73.128.584.560 |
| 228 | - Nguyên giá | | 77.963.945.415 | 78.435.464.295 |
| 229 | - Giá trị hao mòn lũy kế | | (7.032.897.031) | (5.306.879.735) |
| 230 | III. Bất động sản đầu tư | 14 | 186.800.431.687 | 110.574.815.467 |
| 231 | - Nguyên giá | | 196.791.352.297 | 118.791.352.297 |
| 232 | - Giá trị hao mòn lũy kế | | (9.990.920.610) | (8.216.536.830) |
| 240 | IV. Tài sản dở dang dài hạn | | 701.625.978.641 | 770.265.914.205 |
| 242 | 1. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang | 11 | 701.625.978.641 | 770.265.914.205 |
| 250 | V. Đầu tư tài chính dài hạn | 04 | 1.556.710.063.600 | 1.538.170.747.615 |
| 251 | 1. Đầu tư vào công ty con | | 1.198.505.965.138 | 788.818.728.854 |
| 252 | 2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết | | 979.113.859.889 | 1.058.659.359.889 |
| 253 | 3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác | | 505.000.000 | 505.000.000 |
| 254 | 4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn | | (621.414.761.427) | (309.812.341.128) |
| 260 | VI. Tài sản dài hạn khác | | 3.234.151.924 | 4.279.369.410 |
| 261 | 1. Chi phí trả trước dài hạn | 15 | 3.234.151.924 | 3.079.369.410 |
| 262 | 2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại | | - | 1.200.000.000 |
| 270 | TỔNG CỘNG TÀI SẢN | | 4.640.354.612.676 | 4.282.185.039.885 |

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2016
 (tiếp theo)

| Mã số | NGUỒN VỐN | Thuyết minh | 31/12/2016 | 01/01/2016 |
|-------|--|-------------|--------------------------|--------------------------|
| | | | VND | VND |
| 300 | C. NỢ PHẢI TRẢ | | 2.869.744.583.993 | 2.424.774.694.113 |
| 310 | I. Nợ ngắn hạn | | 2.250.261.971.961 | 1.835.101.346.981 |
| 311 | 1. Phải trả người bán ngắn hạn | 17 | 126.404.257.801 | 17.129.920.256 |
| 312 | 2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn | 18 | 178.487.439.513 | 18.222.661 |
| 313 | 3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước | 19 | 71.961.750.485 | 81.675.381.773 |
| 314 | 4. Phải trả người lao động | | 7.193.322.216 | 7.293.765.783 |
| 315 | 5. Chi phí phải trả ngắn hạn | 20 | 387.398.560.263 | 157.841.176.493 |
| 319 | 6. Phải trả ngắn hạn khác | 21 | 547.411.644.209 | 564.803.045.851 |
| 320 | 7. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn | 16 | 931.404.997.474 | 1.006.339.834.164 |
| 330 | II. Nợ dài hạn | | 619.482.612.032 | 589.673.347.132 |
| 337 | 1. Phải trả dài hạn khác | 21 | 132.231.267.018 | 467.925.392.845 |
| 338 | 2. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn | 16 | 487.251.345.014 | 121.747.954.287 |
| 400 | D. VỐN CHỦ SỞ HỮU | | 1.770.610.028.683 | 1.857.410.345.772 |
| 410 | I. Vốn chủ sở hữu | 22 | 1.770.610.028.683 | 1.857.410.345.772 |
| 411 | 1. Vốn góp của chủ sở hữu | | 1.350.000.000.000 | 1.350.000.000.000 |
| 418 | 2. Quỹ đầu tư phát triển | | 193.445.858.281 | 285.964.391.754 |
| 421 | 3. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối | | 227.164.170.402 | 221.445.954.018 |
| 421a | <i>LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối năm trước</i> | | - | - |
| 421b | <i>LNST chưa phân phối năm nay</i> | | 227.164.170.402 | 221.445.954.018 |
| 440 | TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN | | 4.640.354.612.676 | 4.282.185.039.885 |

105-C...
 NH
 HH
 TOÁN
 CHI MINH

Bình Dương, ngày 10 tháng 09 năm 2017

Người lập

Kế toán trưởng

Tổng Giám đốc



Nguyễn Thế Sự

Trần Nguyên Vũ

Nguyễn Văn Minh

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH RIÊNG

Năm 2016

| Mã số | CHỈ TIÊU | Thuyết minh | Năm 2016 | Năm 2015 |
|-------|--|-------------|------------------------|------------------------|
| | | | VND | VND |
| 01 | 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ | 24 | 568.061.900.375 | 672.023.951.519 |
| 02 | 2. Các khoản giảm trừ doanh thu | | - | - |
| 10 | 3. Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ | | 568.061.900.375 | 672.023.951.519 |
| 11 | 4. Giá vốn hàng bán | 25 | 376.299.577.538 | 662.306.045.358 |
| 20 | 5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ | | 191.762.322.837 | 9.717.906.161 |
| 21 | 6. Doanh thu hoạt động tài chính | 26 | 520.232.465.744 | 461.852.085.043 |
| 22 | 7. Chi phí tài chính | 27 | 414.943.732.745 | 195.299.195.798 |
| 23 | Trong đó: Chi phí lãi vay | | 102.662.385.358 | 88.833.026.561 |
| 25 | 8. Chi phí bán hàng | | 922.015.926 | 957.286.612 |
| 26 | 9. Chi phí quản lý doanh nghiệp | 28 | 29.540.105.716 | 66.126.030.993 |
| 30 | 10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh | | 266.588.934.194 | 209.187.477.801 |
| 31 | 11. Thu nhập khác | 29 | 150.017.377 | 12.259.668.067 |
| 32 | 12. Chi phí khác | 30 | 4.322.537.008 | 1.191.850 |
| 40 | 13. Lợi nhuận khác | | (4.172.519.631) | 12.258.476.217 |
| 50 | 14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế | | 262.416.414.563 | 221.445.954.018 |
| 51 | 15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành | 31 | 36.399.824.328 | - |
| 60 | 17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp | | <u>226.016.590.235</u> | <u>221.445.954.018</u> |

Người lập

Kế toán trưởng

Tổng Giám đốc

Nguyễn Thế Sự

Trần Nguyên Vũ

Nguyễn Văn Minh



BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ RIÊNG

Năm 2016

(Theo phương pháp gián tiếp)

| Mã số | CHỈ TIÊU | Thuyết minh | Năm 2016 | Năm 2015 |
|---|--|-------------|-------------------|-------------------|
| | | | VND | VND |
| I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH | | | | |
| 01 | 1. Lợi nhuận trước thuế | | 262.416.414.563 | 221.445.954.018 |
| | 2. Điều chỉnh cho các khoản | | | |
| 02 | Khấu hao tài sản cố định và bất động sản đầu tư | | 6.850.828.175 | 5.164.952.678 |
| 03 | Các khoản dự phòng | | 279.959.822.505 | 118.207.059.997 |
| 04 | Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ | | (5.033.243.537) | (18.601.750.915) |
| 05 | Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư | | (515.199.222.207) | (443.250.334.128) |
| 06 | Chi phí lãi vay | | 102.662.385.358 | 88.833.026.561 |
| 08 | 3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động | | 131.656.984.857 | (28.201.091.789) |
| 09 | Tăng, giảm các khoản phải thu | | (84.603.144.606) | (94.665.251.926) |
| 10 | Tăng, giảm hàng tồn kho | | (118.857.150.892) | (17.555.002.066) |
| 11 | Tăng, giảm các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp) | | 131.911.957.006 | 88.647.421.361 |
| 12 | Tăng, giảm chi phí trả trước | | (22.428.304) | 161.681.926 |
| 14 | Tiền lãi vay đã trả | | (114.926.651.420) | (87.301.094.456) |
| 16 | Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh | | - | 119.139.366.741 |
| 17 | Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh | | (1.452.265.926) | (13.320.766.750) |
| 20 | Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh | | (56.292.699.285) | (33.094.736.959) |
| II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ | | | | |
| 21 | 1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác | | (12.723.476.000) | (68.322.848.368) |
| 22 | 2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác | | - | 2.349.200.480 |
| 23 | 3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác | | (377.973.387.545) | (205.034.750.000) |
| 24 | 4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác | | 161.448.432.381 | - |
| 25 | 5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác | | (545.629.050.810) | (60.081.690.000) |
| 26 | 6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác | | 261.865.743.370 | 296.500.000 |
| 27 | 7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được | | 410.998.671.326 | 313.225.992.022 |
| 30 | Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư | | (102.013.067.278) | (17.567.595.866) |

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ RIÊNG

Năm 2016

(Theo phương pháp gián tiếp)

| Mã số | CHỈ TIÊU | Thuyết minh | Năm 2016 | Năm 2015 |
|--|---|-------------|------------------------|------------------------|
| | | | VND | VND |
| III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH | | | | |
| 33 | 3. Tiền thu từ đi vay | | 2.968.613.950.138 | 1.059.395.111.461 |
| 34 | 4. Tiền trả nợ gốc vay | | (2.678.045.396.101) | (873.910.371.718) |
| 36 | 6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu | | (147.684.039.552) | (47.395.672.461) |
| 40 | <i>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</i> | | <i>142.884.514.485</i> | <i>138.089.067.282</i> |
| 50 | Lưu chuyển tiền thuần trong năm | | (15.421.252.078) | 87.426.734.457 |
| 60 | Tiền và tương đương tiền đầu năm | | 152.490.332.014 | 65.063.597.557 |
| 61 | Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ | | 9.324.451 | - |
| 70 | Tiền và tương đương tiền cuối năm | 03 | <u>137.078.404.387</u> | <u>152.490.332.014</u> |

Người lập

Kế toán trưởng

Bình Dương, ngày 10 tháng 09 năm 2017

Tổng Giám đốc

Nguyễn Thế Sự

Trần Nguyên Vũ

Nguyễn Văn Minh



108-0
NHAI
TY TN
KIỂM
AASC
P. HỒ

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

Năm 2016

1. THÔNG TIN CHUNG

Hình thức sở hữu vốn

Tiền thân của Tổng Công ty Sản xuất - Xuất nhập khẩu Bình Dương - TNHH Một thành viên là Công ty Sản xuất - Xuất nhập khẩu Bình Dương hoạt động theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 103728 ngày 26 tháng 11 năm 1992 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bình Dương cấp, đăng ký thay đổi lần thứ 15 ngày 28 tháng 11 năm 2006 là Công ty Nhà nước hoạt động theo mô hình Công ty mẹ - Công ty con được thành lập theo Quyết định số 134/2006/QĐ-UBND ngày 22 tháng 05 năm 2006 của Chủ tịch UBND tỉnh Bình Dương.

Công ty Sản xuất - Xuất nhập khẩu Bình Dương được chuyển đổi thành Tổng Công ty Sản xuất - Xuất nhập khẩu Bình Dương - TNHH Một thành viên theo Quyết định số 1805/QĐ-UBND ngày 24 tháng 06 năm 2010 của UBND tỉnh Bình Dương. Tổng Công ty chính thức đi vào hoạt động theo mô hình TNHH một thành viên theo giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên số 3700148166 ngày 15 tháng 11 năm 2010 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bình Dương cấp.

Trụ sở chính của Tổng Công ty được đặt tại: Khu phố Đông Tư, P. Lái Thiêu, Thị xã Thuận An, Tỉnh Bình Dương.

Vốn điều lệ của Tổng Công ty là 1.350.000.000.000 VND.

Ngành nghề kinh doanh

Hoạt động chính của Tổng Công ty là:

- Khai thác đá, cát, sỏi, đất sét;
- Sản xuất sản phẩm chịu lửa;
- Sản xuất vật liệu xây dựng từ đất sét;
- Sản xuất sản phẩm gốm sứ khác;
- Sản xuất xi măng, vôi và thạch cao;
- Sản xuất bê tông và các sản phẩm từ xi măng và thạch cao;
- Sản xuất kinh doanh hàng may thêu xuất khẩu, hàng thủ công mỹ nghệ, nông sản, cây giống, sản phẩm gỗ;
- Kinh doanh xăng dầu các loại;
- Trồng và chế biến mù cao su;
- Sản xuất kinh doanh giấy và các sản phẩm từ giấy;
- Dịch vụ vận tải hàng hoá;
- Sản xuất kinh doanh nước đá;
- Kinh doanh thực phẩm và nước giải khát;
- Chế tạo, thi công, lắp ráp, sửa chữa, bảo trì các hệ thống lạnh, các bình chịu áp lực, điện dân dụng, điện công nghiệp, các hệ thống nước và các loại máy móc;
- Gia công chế tạo lắp ráp máy móc thiết bị và các loại sản phẩm từ nguyên liệu kim loại;
- Kinh doanh địa ốc, bất động sản;
- Xây dựng công trình công nghiệp, dân dụng, giao thông;
- Kinh doanh vật tư, dụng cụ y tế. Đầu tư tài chính vào các doanh nghiệp khác trong và ngoài nước;
- Kinh doanh sân golf, khách sạn và các dịch vụ du lịch giải trí;
- Chăn nuôi và kinh doanh gà con giống, gà thịt, trứng gà thương phẩm và thức ăn gia súc;
- Sản xuất và kinh doanh heo thịt thương phẩm, heo giống;
- Sản xuất, kinh doanh tôm, cá giống, tôm, cá thịt thương phẩm;
- Xuất nhập khẩu về nông sản và thủy sản;
- Dịch vụ thu mua và giết mổ gia súc, gia cầm (heo, bò, gà);
- Kinh doanh các sản phẩm chăn nuôi (sản phẩm tươi sống và chế biến);
- Sản xuất và kinh doanh các loại trang thiết bị phục vụ chăn nuôi: máng ăn tự động, chuồng lồng chăn nuôi heo gà;
- Cho thuê kho bãi.

Đặc điểm hoạt động của Tổng Công ty trong năm tài chính có ảnh hưởng đến Báo cáo tài chính riêng

a) Tái cấu trúc các khoản đầu tư

Trong năm 2016, Tổng Công ty góp vốn thành lập Công ty TNHH MTV Đầu tư và Quản lý Dự Án Bình Dương với số tiền là 50 tỷ đồng. Căn cứ Quyết định số 235-QĐ/TU ngày 25/08/2016 của Tỉnh Ủy Bình Dương về chủ trương sắp xếp lại các Công ty thành viên trực thuộc Tổng Công ty, quyền đại diện chủ sở hữu vốn tại Công ty TNHH MTV Đầu tư và Quản lý Dự Án Bình Dương được chuyển giao cho Tỉnh Ủy, đồng thời phần vốn của Tổng Công ty tại các Công ty con bao gồm Công ty TNHH MTV Cao su Bến Cát, Công ty TNHH MTV Chăn nuôi Vifaco và Công ty TNHH MTV Dịch vụ - Công nghiệp và Thuốc lá Bình Dương được chuyển giao cho Công ty TNHH MTV Đầu tư và Quản lý Dự án Bình Dương từ ngày 01/10/2016.

Trong năm 2016, Tổng Công ty đã nhận chuyển nhượng 70% vốn điều lệ của Công ty TNHH Ascendas - Protrade từ đối tác Ascendas Vietnam Properties Pte Ltd với tổng giá trị là 18.817.839 USD, nâng tỷ lệ sở hữu của Tổng Công ty trong Công ty TNHH Ascendas - Protrade sau khi nhận chuyển nhượng là 100%. Thông tin chi tiết tại Thuyết minh số 04.

Tổng Công ty đã chuyển nhượng toàn bộ khoản đầu tư vào Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng 3-2 với tổng giá trị 202,402 tỷ đồng làm cho doanh thu tài chính từ hoạt động thanh lý các khoản đầu tư tăng mạnh so với năm 2015, lợi nhuận thu được từ hoạt động chuyển nhượng là 145,578 tỷ đồng.

b) Chuyển nhượng đất Khu liên hợp Công nghiệp - Dịch vụ - Đô thị Bình Dương

Trong năm 2016, Tổng Công ty ghi nhận doanh thu chuyển nhượng quyền sử dụng đất thuộc dự án Khu liên hợp Công nghiệp - Dịch vụ - Đô thị Bình Dương cho Công ty CP Đầu tư Phát triển Tân Thành và Công ty TNHH Đầu tư Xây dựng Tân Phú với tổng giá trị là 525,688 tỷ đồng. Thông tin chi tiết tại Thuyết minh số 34.

Cấu trúc doanh nghiệp

Tổng Công ty có các đơn vị trực thuộc sau:

| Tên đơn vị | Địa chỉ | Hoạt động kinh doanh chính |
|----------------------------|--|-----------------------------|
| Xí nghiệp cơ điện lạnh 3/2 | KP Đông Tư, P. Lái Thiêu, thị xã Thuận An, tỉnh Bình Dương | Sản xuất kinh doanh nước đá |

Thông tin về các công ty con, công ty liên kết, công ty liên doanh của Tổng Công ty xem chi tiết tại Thuyết minh số 4.

2 . CHẾ ĐỘ VÀ CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG TẠI TỔNG CÔNG TY

2.1 . Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Kỳ kế toán năm của Tổng Công ty bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm.

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là đồng Việt Nam (VND).

2.2 . Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

Chế độ kế toán áp dụng

Tổng Công ty áp dụng Chế độ Kế toán doanh nghiệp ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ Tài chính và Thông tư số 53/2016/TT-BTC ngày 21/03/2016 của Bộ Tài chính về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 200/2014/TT-BTC.

Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán

Tổng Công ty đã áp dụng các Chuẩn mực kế toán Việt Nam và các văn bản hướng dẫn Chuẩn mực do Nhà nước đã ban hành. Các Báo cáo tài chính được lập và trình bày theo đúng mọi quy định của từng chuẩn mực, thông tư hướng dẫn thực hiện Chuẩn mực và Chế độ kế toán doanh nghiệp hiện hành đang áp dụng.

2.3 . Cơ sở lập Báo cáo tài chính riêng

Báo cáo tài chính riêng được trình bày theo nguyên tắc giá gốc.

Báo cáo tài chính riêng của Tổng Công ty được lập trên cơ sở tổng hợp các nghiệp vụ, giao dịch phát sinh và được ghi sổ kế toán tại các đơn vị thành viên hạch toán phụ thuộc và tại Văn phòng Tổng Công ty.

Trong Báo cáo tài chính riêng của Tổng Công ty, các nghiệp vụ giao dịch nội bộ và số dư nội bộ có liên quan đến tài sản, nguồn vốn và công nợ phải thu, phải trả nội bộ đã được loại trừ toàn bộ/hoặc chưa được loại trừ toàn bộ.

Những người sử dụng các Báo cáo tài chính riêng này nên đọc các Báo cáo tài chính riêng kết hợp với các báo cáo tài chính hợp nhất của Tổng Công ty và các Công ty con ("Tập đoàn") cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016 để có đủ thông tin về tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ của cả Tập đoàn.

2.4 . Công cụ tài chính

Ghi nhận ban đầu

Tài sản tài chính

Tài sản tài chính của Tổng Công ty bao gồm tiền và các khoản tương đương tiền, các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác, các khoản cho vay, các khoản đầu tư ngắn hạn và dài hạn. Tại thời điểm ghi nhận ban đầu, tài sản tài chính được xác định theo giá mua/chi phí phát hành cộng các chi phí phát sinh khác liên quan trực tiếp đến việc mua, phát hành tài sản tài chính đó.

Nợ phải trả tài chính

Nợ phải trả tài chính của Tổng Công ty bao gồm các khoản vay, các khoản phải trả người bán và phải trả khác, chi phí phải trả. Tại thời điểm ghi nhận lần đầu, các khoản nợ phải trả tài chính được xác định theo giá phát hành cộng các chi phí phát sinh liên quan trực tiếp đến việc phát hành nợ phải trả tài chính đó.

Giá trị sau ghi nhận ban đầu

Hiện tại chưa có các quy định cụ thể về đánh giá lại công cụ tài chính sau ghi nhận ban đầu.

2.5 . Các nghiệp vụ bằng ngoại tệ

Các giao dịch bằng ngoại tệ trong năm tài chính được quy đổi ra đồng Việt Nam theo tỷ giá thực tế tại ngày giao dịch. Tỷ giá giao dịch thực tế này được xác định theo nguyên tắc sau:

- Khi mua bán ngoại tệ: là tỷ giá được quy định trong hợp đồng mua, bán ngoại tệ giữa Tổng Công ty và ngân hàng thương mại;
- Khi ghi nhận nợ phải thu: là tỷ giá mua của ngân hàng thương mại nơi Tổng Công ty chỉ định khách hàng thanh toán tại thời điểm giao dịch phát sinh;
- Khi ghi nhận nợ phải trả: là tỷ giá bán của ngân hàng thương mại nơi Tổng Công ty dự kiến giao dịch tại thời điểm giao dịch phát sinh;

Tỷ giá giao dịch thực tế khi đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ tại thời điểm lập Báo cáo tài chính riêng được xác định theo nguyên tắc:

- Đối với khoản mục phân loại là tài sản: áp dụng tỷ giá mua ngoại tệ của ngân hàng thương mại nơi Tổng Công ty thường xuyên có giao dịch;
- Đối với khoản mục phân loại là nợ phải trả: áp dụng tỷ giá bán ngoại tệ của ngân hàng thương mại nơi Tổng Công ty thường xuyên có giao dịch.

Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong năm và chênh lệch do đánh giá lại số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ tại thời điểm lập Báo cáo tài chính được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh của năm tài chính.

011
CHI
CÓN
HÀNG
4N4-

2.6 . Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn

Các khoản tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn có thời gian thu hồi không quá 03 tháng kể từ ngày đầu tư, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

2.7 . Các khoản đầu tư tài chính

Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn bao gồm: Các khoản tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn (bao gồm cả các loại tín phiếu, kỳ phiếu), trái phiếu, cổ phiếu ưu đãi bên phát hành bắt buộc phải mua lại tại thời điểm nhất định trong tương lai, các khoản cho vay,... được nắm giữ đến ngày đáo hạn với mục đích thu lãi hàng kỳ và các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn khác.

Các khoản đầu tư vào các công ty con, công ty liên doanh liên kết được ghi nhận ban đầu trên sổ kế toán theo giá gốc. Sau ghi nhận ban đầu, giá trị của các khoản đầu tư này được xác định theo giá gốc trừ đi dự phòng giảm giá khoản đầu tư.

Các khoản đầu tư góp vốn vào các đơn vị khác bao gồm: các khoản đầu tư vào công cụ vốn của đơn vị khác không có quyền kiểm soát, đồng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên được đầu tư. Giá trị ghi sổ ban đầu của các khoản đầu tư này được xác định theo giá gốc. Sau ghi nhận ban đầu, giá trị của các khoản đầu tư này được xác định theo giá gốc trừ đi dự phòng giảm giá khoản đầu tư.

Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư được lập vào thời điểm cuối năm cụ thể như sau:

- Đối với các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên doanh liên kết: căn cứ vào Báo cáo tài chính của công ty con, công ty liên doanh, liên kết tại thời điểm trích lập dự phòng. Dự phòng giảm giá đầu tư được lập khi đơn vị nhận đầu tư phát sinh lỗ, ngoại trừ trường hợp khoản lỗ đó đã nằm trong kế hoạch khi quyết định đầu tư.
- Đối với khoản đầu tư nắm giữ lâu dài (không phân loại là chứng khoán kinh doanh) và không có ảnh hưởng đáng kể đối với bên được đầu tư: nếu khoản đầu tư vào cổ phiếu niêm yết hoặc giá trị hợp lý của khoản đầu tư được xác định tin cậy thì việc lập dự phòng dựa trên giá trị thị trường của cổ phiếu; nếu khoản đầu tư không xác định được giá trị hợp lý tại thời điểm báo cáo thì việc lập dự phòng căn cứ vào Báo cáo tài chính tại thời điểm trích lập dự phòng của bên được đầu tư.
- Đối với các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn: căn cứ khả năng thu hồi để lập dự phòng phải thu khó đòi theo quy định của pháp luật.

2.8 . Các khoản nợ phải thu

Các khoản phải thu được theo dõi chi tiết theo kỳ hạn phải thu, đối tượng phải thu, loại nguyên tệ phải thu, và các yếu tố khác theo nhu cầu quản lý của Tổng Công ty.

Dự phòng nợ phải thu khó đòi được trích lập cho các khoản: nợ phải thu quá hạn thanh toán ghi trong hợp đồng kinh tế, các khế ước vay nợ, cam kết hợp đồng hoặc cam kết nợ và nợ phải thu chưa đến hạn thanh toán nhưng khó có khả năng thu hồi. Trong đó, việc trích lập dự phòng nợ phải thu quá hạn thanh toán được căn cứ vào thời gian trả nợ gốc theo hợp đồng mua bán ban đầu, không tính đến việc gia hạn nợ giữa các bên và nợ phải thu chưa đến hạn thanh toán nhưng khách nợ đã lâm vào tình trạng phá sản hoặc đang làm thủ tục giải thể, mất tích, bỏ trốn.

105.
NHÀ
TỶ
KIỂM
AASC
PHỔ

2.9 . Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được ghi nhận ban đầu theo giá gốc bao gồm: chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái tại thời điểm ghi nhận ban đầu. Sau ghi nhận ban đầu, tại thời điểm lập Báo cáo tài chính nếu giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho thấp hơn giá gốc thì hàng tồn kho được ghi nhận theo giá trị thuần có thể thực hiện được.

Giá trị hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền.

Hàng tồn kho được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được lập vào thời điểm cuối năm là số chênh lệch giữa giá gốc của hàng tồn kho lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được.

2.10 . Tài sản cố định

Tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận ban đầu theo giá gốc. Trong quá trình sử dụng, tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại. Khấu hao được trích theo phương pháp đường thẳng.

Khấu hao tài sản cố định được trích theo phương pháp đường thẳng với thời gian khấu hao được ước tính như sau:

| | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| - Nhà cửa, vật kiến trúc | 06 - 25 năm |
| - Máy móc, thiết bị | 06 - 12 năm |
| - Phương tiện vận tải | 05 - 10 năm |
| - Thiết bị, dụng cụ quản lý | 03 - 08 năm |
| - Tài sản cố định khác | 03 - 08 năm |
| - Quyền sử dụng đất | Theo thời hạn quyền sử dụng đất |
| - Phần mềm | 03 năm |

Bất động sản đầu tư được ghi nhận ban đầu theo giá gốc.

Đối với bất động sản đầu tư cho thuê hoạt động được ghi nhận theo nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại. Trong đó khấu hao được trích theo phương pháp đường thẳng với thời gian khấu hao được ước tính như sau:

| | |
|--------------------------|---------------------------------|
| - Nhà cửa, vật kiến trúc | 06 - 25 năm |
| - Quyền sử dụng đất | Theo thời hạn quyền sử dụng đất |

2.11 . Chi phí trả trước

Các chi phí đã phát sinh liên quan đến kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của nhiều kỳ kế toán được hạch toán vào chi phí trả trước để phân bổ dần vào kết quả hoạt động kinh doanh trong các kỳ kế toán sau.

Việc tính và phân bổ chi phí trả trước dài hạn vào chi phí sản xuất kinh doanh từng kỳ kế toán được căn cứ vào tính chất, mức độ từng loại chi phí để lựa chọn phương pháp và tiêu thức phân bổ hợp lý. Chi phí trả trước được phân bổ dần vào chi phí sản xuất kinh doanh theo phương pháp đường thẳng.

2.12 . Các khoản nợ phải trả

Các khoản nợ phải trả được theo dõi theo kỳ hạn phải trả, đối tượng phải trả, loại nguyên tệ phải trả và các yếu tố khác theo nhu cầu quản lý của Tổng Công ty.

2.13 . Các khoản vay

Các khoản vay được theo dõi theo từng đối tượng cho vay, từng kế ước vay nợ và kỳ hạn phải trả của các khoản vay. Trường hợp vay, nợ bằng ngoại tệ thì thực hiện theo dõi chi tiết theo nguyên tệ.

2.14 . Chi phí đi vay

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong năm khi phát sinh, trừ chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hoá) khi có đủ các điều kiện quy định trong Chuẩn mực Kế toán Việt Nam số 16 "Chi phí đi vay". Ngoài ra, đối với khoản vay riêng phục vụ việc xây dựng tài sản cố định, bất động sản đầu tư, lãi vay được vốn hóa kể cả khi thời gian xây dựng dưới 12 tháng.

006-L
NH
HHH
TOÁN
CHÍNH

2.15 . Chi phí phải trả

Các khoản phải trả cho hàng hóa dịch vụ đã nhận được từ người bán hoặc đã được cung cấp cho người mua trong báo cáo nhưng thực tế chưa chi trả và các khoản phải trả khác như: chi phí lãi tiền vay phải trả... được ghi nhận vào chi phí sản xuất, kinh doanh của kỳ báo cáo.

Việc ghi nhận các khoản chi phí phải trả vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong năm được thực hiện theo nguyên tắc phù hợp giữa doanh thu và chi phí phát sinh trong năm. Các khoản chi phí phải trả sẽ được quyết toán với số chi phí thực tế phát sinh. Số chênh lệch giữa số trích trước và chi phí thực tế được hoàn nhập.

2.18 . Vốn chủ sở hữu

Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu.

Vốn khác thuộc Vốn chủ sở hữu phản ánh số vốn kinh doanh được hình thành do bổ sung từ kết quả hoạt động kinh doanh hoặc do được tặng, biếu, tài trợ, đánh giá lại tài sản (nếu được phép ghi tăng, giảm Vốn đầu tư của chủ sở hữu).

Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối là số lợi nhuận từ các hoạt động của doanh nghiệp sau khi trừ (-) các khoản điều chỉnh do áp dụng hồi tố thay đổi chính sách kế toán và điều chỉnh hồi tố sai sót trọng yếu của các năm trước. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối được phân phối theo quyết toán tài chính của Văn phòng Tỉnh ủy Bình Dương.

2.19 . Doanh thu

Doanh thu bán hàng

Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:

- Phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa đã được chuyển giao cho người mua;
- Tổng Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Tổng Công ty đã thu được hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng;
- Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.

Doanh thu cung cấp dịch vụ

Doanh thu cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:

- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó;
- Xác định được phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng cân đối kế toán;
- Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí để hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó.

Phần công việc cung cấp dịch vụ đã hoàn thành được xác định theo phương pháp đánh giá công việc hoàn thành.

Doanh thu bán bất động sản

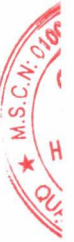
Doanh thu bán bất động sản được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:

- Bất động sản đã hoàn thành toàn bộ và bàn giao cho người mua, Tổng Công ty đã chuyển giao rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu bất động sản cho người mua;
- Tổng Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý bất động sản như người sở hữu bất động sản hoặc quyền kiểm soát bất động sản;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Tổng Công ty đã thu được hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán bất động sản;
- Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán Bất động sản.

Doanh thu hoạt động tài chính

Doanh thu phát sinh từ tiền lãi, cổ tức, lợi nhuận được chia và các khoản doanh thu hoạt động tài chính khác được ghi nhận khi thỏa mãn đồng thời hai (2) điều kiện sau:

- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch đó;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn.



2.20 . Giá vốn hàng bán

Giá vốn hàng bán trong năm được ghi nhận phù hợp với doanh thu phát sinh trong năm và đảm bảo tuân thủ nguyên tắc thận trọng. Các trường hợp hao hụt vật tư hàng hóa vượt định mức, chi phí vượt định mức bình thường, hàng tồn kho bị mất mát sau khi đã trừ đi phần trách nhiệm của tập thể, cá nhân có liên quan,... được ghi nhận đầy đủ, kịp thời vào giá vốn hàng bán trong năm.

2.21 . Chi phí tài chính

Các khoản chi phí được ghi nhận vào chi phí tài chính gồm:

- Chi phí hoặc các khoản lỗ liên quan đến các hoạt động đầu tư tài chính;
- Chi phí đi vay vốn;
- Các khoản lỗ do thanh lý, chuyển nhượng chứng khoán ngắn hạn, chi phí giao dịch bán chứng khoán;
- Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh, dự phòng tổn thất đầu tư vào đơn vị khác, khoản lỗ phát sinh khi bán ngoại tệ, lỗ tỷ giá hối đoái...

Các khoản trên được ghi nhận theo tổng số phát sinh trong năm, không bù trừ với doanh thu hoạt động tài chính.

2.22 . Thuế thu nhập doanh nghiệp

a) Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và Thuế thu nhập hoãn lại phải trả

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại được xác định dựa trên tổng chênh lệch tạm thời được khấu trừ và giá trị được khấu trừ chuyển sang kỳ sau của các khoản lỗ tính thuế và ưu đãi thuế chưa sử dụng. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả được xác định dựa trên các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế.

Tài sản thuế TNDN hoãn lại và Thuế thu nhập hoãn lại phải trả được xác định theo thuế suất thuế TNDN hiện hành (hoặc thuế suất dự tính thay đổi trong tương lai nếu việc hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại hoặc thuế thu nhập hoãn lại phải trả nằm trong thời gian thuế suất mới có hiệu lực), dựa trên các mức thuế suất và luật thuế có hiệu lực vào ngày kết thúc năm tài chính.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả được bù trừ khi lập Bảng cân đối kế toán.

b) Chi phí thuế TNDN hiện hành và Chi phí thuế TNDN hoãn lại

Chi phí thuế TNDN hiện hành được xác định trên cơ sở thu nhập chịu thuế trong năm và thuế suất thuế TNDN trong năm tài chính hiện hành.

Chi phí thuế TNDN hoãn lại được xác định trên cơ sở số chênh lệch tạm thời được khấu trừ, số chênh lệch tạm thời chịu thuế và thuế suất thuế TNDN.

Không bù trừ chi phí thuế TNDN hiện hành với chi phí thuế TNDN hoãn lại.

2.23 . Các bên liên quan

Các bên được coi là liên quan nếu bên đó có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định về các chính sách tài chính và hoạt động. Các bên liên quan của Tổng Công ty bao gồm:

- Các doanh nghiệp trực tiếp hay gián tiếp qua một hoặc nhiều trung gian có quyền kiểm soát Tổng Công ty hoặc chịu sự kiểm soát của Tổng Công ty, hoặc cùng chung sự kiểm soát với Tổng Công ty, bao gồm cả Công ty mẹ, Công ty con và Công ty liên kết;
- Các cá nhân trực tiếp hoặc gián tiếp nắm quyền biểu quyết của Tổng Công ty mà có ảnh hưởng đáng kể đối với Tổng Công ty, những nhân sự quản lý chủ chốt của Tổng Công ty, những thành viên mật thiết trong gia đình của các cá nhân này;
- Các doanh nghiệp do các cá nhân nêu trên nắm trực tiếp hoặc gián tiếp phần quan trọng quyền biểu quyết hoặc có ảnh hưởng đáng kể tới các doanh nghiệp này.

Trong việc xem xét từng mối quan hệ của các bên liên quan để phục vụ cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính riêng, Tổng Công ty chú ý tới bản chất của mối quan hệ hơn là hình thức pháp lý của các quan hệ đó.

3 . TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN

| | 31/12/2016 | 01/01/2016 |
|---------------------------------|------------------------|------------------------|
| | VND | VND |
| Tiền mặt | 4.532.964.671 | 16.245.490.156 |
| Tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn | 26.545.439.716 | 21.244.841.858 |
| Các khoản tương đương tiền | 106.000.000.000 | 115.000.000.000 |
| | <u>137.078.404.387</u> | <u>152.490.332.014</u> |

Tại ngày 31/12/2016, các khoản tương đương tiền là tiền gửi có kỳ hạn 07 ngày được gửi tại Ngân hàng TMCP Phương Đông - Sở giao dịch Thành phố Hồ Chí Minh với lãi suất 0,5%/năm.

35-06
HÀM
Y TN
ỀM T
SC
HỒC

4 . CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH

Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác

| | 31/12/2016 | | | 01/01/2016 | | |
|---|--------------------------|------------------------|--------------------------|------------------------|------------------------|----------|
| | Giá gốc | Giá trị hợp lý | Dự phòng | Giá gốc | Giá trị hợp lý | Dự phòng |
| | VND | VND | VND | VND | VND | VND |
| Đầu tư vào công ty con | 1.198.505.965.138 | 841.044.923.723 | (357.461.041.415) | 788.818.728.854 | 788.818.728.854 | - |
| - Công ty TNHH Du lịch D&M | 5.500.000.000 | 5.500.000.000 | - | 5.500.000.000 | 5.500.000.000 | - |
| - KP Apparell Manufacturing Co.,Ltd (Vương quốc Campuchia) | 62.138.569.749 | 62.138.569.749 | - | 62.138.569.749 | 62.138.569.749 | - |
| - Công ty TNHH MTV Giấy Vĩnh Phú | 20.000.000.000 | 20.000.000.000 | - | 20.000.000.000 | 20.000.000.000 | - |
| - Công ty TNHH MTV Cao su Bến Cát ⁽¹⁾ | - | - | - | 19.800.000.000 | 19.800.000.000 | - |
| - Công ty TNHH MTV Chăn nuôi Vifaco ⁽¹⁾ | - | - | - | 11.845.000.000 | 11.845.000.000 | - |
| - Công ty CP TM Tổng hợp Thuận An | 3.004.000.000 | 3.004.000.000 | - | 3.004.000.000 | 3.004.000.000 | - |
| - Công ty TNHH MTV Dịch vụ - Công nghiệp và Thuốc lá Bình Dương ⁽¹⁾ | - | - | - | 74.378.814.526 | 74.378.814.526 | - |
| - Công ty CP Đầu tư Xây dựng 3/2 ⁽²⁾ | - | - | - | 56.823.500.000 | 56.823.500.000 | - |
| - Công ty TNHH MTV Quốc Tế Protrade ⁽³⁾ | 572.534.550.810 | 229.659.608.624 | (342.874.942.186) | - | - | - |
| - Công ty TNHH Sân Golf Palm Sông Bé | 535.328.844.579 | 520.742.745.350 | (14.586.099.229) | 535.328.844.579 | 535.328.844.579 | - |

| | | | | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết | 979.113.859.889 | 715.160.139.877 | (263.953.720.012) | 1.058.659.359.889 | 748.847.018.761 | (309.812.341.128) |
| - Công ty CP Cao su Dầu Tiếng Việt Lào | 200.000.000.000 | 200.000.000.000 | - | 160.000.000.000 | 160.000.000.000 | - |
| - Công ty Cổ phần phát triển Phú Mỹ | 341.172.653.889 | 149.866.622.864 | (191.306.031.025) | 314.402.153.889 | 141.014.698.363 | (173.387.455.526) |
| - Công ty TNHH Ascendas-Protrade ⁽³⁾ | - | - | - | 143.676.000.000 | 82.538.803.385 | (61.137.196.615) |
| - Công ty TNHH FrieslandCampina VN | 88.471.846.000 | 88.471.846.000 | - | 88.471.846.000 | 88.471.846.000 | - |
| - Công ty CP Bệnh viện Đa khoa Quốc tế Hạnh Phúc | 50.328.000.000 | - | (50.328.000.000) | 50.328.000.000 | - | (50.328.000.000) |
| - Công ty Cổ phần Hưng Vương | 46.351.795.000 | 46.351.795.000 | - | 46.351.795.000 | 46.351.795.000 | - |
| - Công ty TNHH Đầu tư XD Tân Phú | 1.500.000.000 | 1.500.000.000 | - | 1.500.000.000 | 1.500.000.000 | - |
| - Công ty TNHH YCH-PROTRADE | 48.621.375.000 | 26.301.686.013 | (22.319.688.987) | 48.621.375.000 | 26.301.686.013 | (22.319.688.987) |
| - Công ty CP Đầu tư & Phát triển Tân Thành | 144.000.000.000 | 144.000.000.000 | - | 144.000.000.000 | 144.000.000.000 | - |
| - Công ty CP Dịch Vụ & Công Nghiệp Bình Dương ⁽⁴⁾ | - | - | - | 2.640.000.000 | - | (2.640.000.000) |
| - Công ty Cổ phần May mặc Bình Dương | 58.668.190.000 | 58.668.190.000 | - | 58.668.190.000 | 58.668.190.000 | - |
| Đầu tư vào đơn vị khác | 505.000.000 | 505.000.000 | - | 505.000.000 | 505.000.000 | - |
| - Công ty Cổ phần Cơ khí vận tải Dầu Tiếng | 505.000.000 | 505.000.000 | - | 505.000.000 | 505.000.000 | - |
| | 2.178.124.825.027 | 1.556.710.063.600 | (621.414.761.427) | 1.847.983.088.743 | 1.538.170.747.615 | (309.812.341.128) |

Công ty chưa xác định giá trị hợp lý của các khoản đầu tư tài chính này do Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam chưa có hướng dẫn cụ thể về việc xác định giá trị hợp lý.

⁽¹⁾ Căn cứ Quyết định số 235-QĐ/TU ngày 25/08/2016 của Tỉnh Ủy Bình Dương, Ban Thường vụ Tỉnh ủy quyết định đồng ý chuyển giao Công ty TNHH MTV Đầu tư và Quản lý Dự án Bình Dương trực thuộc Tổng Công ty về trực thuộc Tỉnh ủy từ ngày 01/10/2016 và chuyển Công ty TNHH MTV Cao su Bến Cát, Công ty TNHH MTV Chăn nuôi Vifaco và Công ty TNHH MTV Dịch vụ - Công nghiệp và Thuốc lá Bình Dương về trở thành công ty con của Công ty TNHH MTV Đầu tư và Quản lý Dự án Bình Dương từ ngày 01/10/2016.

⁽²⁾ Trong năm 2016, Tổng Công ty đã thoái toàn bộ khoản đầu tư vào Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng 3-2.

⁽³⁾ Căn cứ ý kiến Kết luận và chỉ đạo của Thường trực Tỉnh Ủy tại Thông báo số 150-TB/TU ngày 23/08/2016 về chủ trương đồng ý cho Tổng Công ty nhận chuyển nhượng phần lợi ích từ phía đối tác Ascendas Vietnam Properties Pte Ltd trong Công ty TNHH Ascendas - Protrade. Căn cứ Quyết định số 17/QĐ-HĐTV ngày 16/09/2016 của Chủ tịch Hội Đồng Thành Viên về việc phê duyệt dự án đầu tư, Tổng Công ty (Bên mua) và Ascendas Vietnam Properties Pte Ltd đã ký Hợp đồng mua bán vốn góp ngày 31/10/2016, theo đó Tổng Công ty nhận chuyển nhượng 70% vốn điều lệ của Công ty TNHH Ascendas - Protrade với tổng giá trị là 18.817.839 USD, nâng tỷ lệ sở hữu của Tổng Công ty trong Công ty TNHH Ascendas - Protrade sau khi nhận chuyển nhượng là 100%. Sau khi hoàn thành việc chuyển nhượng vốn góp, Công ty TNHH Ascendas - Protrade đã chuyển đổi loại hình sở hữu và đổi tên thành Công ty TNHH MTV Quốc tế Protrade.

⁽⁴⁾ Khoản đầu tư Tổng Công ty đã chuyển nhượng toàn bộ trong năm 2016.

Đầu tư vào Công ty con

Thông tin chi tiết về các công ty con của Công ty vào ngày 31/12/2016 như sau:

| Tên Công ty | Nơi thành lập và hoạt động | Tỷ lệ lợi ích | Tỷ lệ biểu quyết | Hoạt động kinh doanh chính |
|--------------------------------------|----------------------------|---------------|------------------|------------------------------------|
| - Công ty TNHH Du lịch D&M | Tỉnh Bình Thuận | 100,00% | 91,67% | Dịch vụ nhà nghỉ, ăn uống |
| - KP Apparell Manufacturing Co.,Ltd | Vương quốc Campuchia | 100,00% | 100,00% | SX XNK hàng sợi, vải, may mặc.. |
| - Công ty TNHH MTV Giấy Vĩnh Phú | Tỉnh Bình Dương | 100,00% | 100,00% | SX, KD sản phẩm từ giấy |
| - Công ty CP TM Tổng hợp Thuận An | Tỉnh Bình Dương | 62,68% | 62,68% | Kinh doanh thương mại |
| - Công ty TNHH MTV Quốc Tế Protrade | Tỉnh Bình Dương | 100,00% | 100,00% | Kinh doanh hạ tầng Khu công nghiệp |
| - Công ty TNHH Sân golf Palm Sông Bé | Tỉnh Bình Dương | 100,00% | 100,00% | Kinh doanh sân Golf |

Đầu tư vào Công ty liên doanh, liên kết

Thông tin chi tiết về các công ty liên doanh, liên kết của Công ty vào ngày 31/12/2016 như sau:

| Tên Công ty | Nơi thành lập và hoạt động | Tỷ lệ lợi ích | Tỷ lệ biểu quyết | Hoạt động kinh doanh chính |
|--|----------------------------|---------------|------------------|--------------------------------------|
| - Công ty CP Cao su Dầu Tiếng Việt Lào | Tỉnh Bình Dương | 40,00% | 40,00% | Trồng, khai thác, chế biến mủ cao su |
| - Công ty Cổ phần phát triển Phú Mỹ | Tỉnh Bình Dương | 29,46% | 35,00% | KD BĐS, kinh doanh sân golf |
| - Công ty TNHH FrieslandCampina VN | Tỉnh Bình Dương | 30,00% | 30,00% | Kinh doanh sữa và nước giải khát |
| - Công ty CP Bệnh viện Đa khoa Quốc tế Hạnh Phúc | Tỉnh Bình Dương | 24,00% | 24,00% | Dịch vụ y tế |
| - Công ty Cổ phần Hưng Vương | Tỉnh Bình Dương | 30,90% | 30,90% | SXKD SP từ gỗ, KD Hạ tầng KCN |
| - Công ty TNHH Đầu tư XD Tân Phú | Tỉnh Bình Dương | 2,36% | 30,00% | Kinh doanh bất động sản |
| - Công ty TNHH YCH-PROTRADE | Tỉnh Bình Dương | 30,00% | 30,00% | Kinh doanh dịch vụ Logistic |
| - Công ty CP Đầu tư & Phát triển Tân Thành | Tỉnh Bình Dương | 30,00% | 30,00% | KD Bất động sản, KD sân golf |
| - Công ty Cổ phần May mặc Bình Dương | Tỉnh Bình Dương | 48,89% | 48,89% | Sản xuất KD hàng may mặc |

Đầu tư vào đơn vị khác

| Tên Công ty | Nơi thành lập và hoạt động | Tỷ lệ lợi ích | Tỷ lệ biểu quyết | Hoạt động kinh doanh chính |
|---------------------------------------|----------------------------|---------------|------------------|-------------------------------|
| - Công ty CP Cơ khí vận tải Dầu Tiếng | Tỉnh Bình Dương | 2,10% | 2,10% | Vận chuyển và gia công cơ khí |

5 . PHẢI THU CỦA KHÁCH HÀNG

| | 31/12/2016 | 01/01/2016 |
|---|------------------------|------------------------|
| | VND | VND |
| a) Phải thu của khách hàng chi tiết theo khách hàng có số dư lớn | | |
| - Công ty TNHH Đầu tư Xây dựng Tân Phú (*) | 133.158.864.505 | - |
| - Công ty CP Đầu tư & Phát triển Tân Thành (*) | 26.163.823.840 | - |
| - Công ty TNHH YCH-PROTRADE | 4.945.139.918 | 12.945.139.918 |
| - Công ty TNHH Acendas-Protrade | - | 63.814.579.904 |
| - Công ty CP Bất động sản Phục Hưng | - | 25.918.000.000 |
| - Các khoản phải thu khách hàng khác | 5.006.466.560 | 4.088.690.306 |
| | 169.274.294.823 | 106.766.410.128 |
| b) Phải thu của khách hàng phân loại theo kỳ hạn thanh toán | | |
| - Các khoản phải thu khách hàng ngắn hạn | 9.951.606.478 | 106.766.410.128 |
| - Các khoản phải thu khách hàng dài hạn | 159.322.688.345 | - |
| | 169.274.294.823 | 106.766.410.128 |
| | 31/12/2016 | 01/01/2016 |
| | VND | VND |
| c) Phải thu khách hàng là các bên liên quan | 164.267.828.263 | 76.759.719.822 |

(Xem thông tin chi tiết tại Thuyết minh 37)

(*) Khoản phải thu chuyển nhượng quyền sử dụng đất tại dự án Khu liên hợp Công nghiệp - Dịch vụ - Đô thị Bình Dương. Thông tin chi tiết tại Thuyết minh số 34.

6 . TRẢ TRƯỚC CHO NGƯỜI BÁN NGẮN HẠN

| | 31/12/2016 | 01/01/2016 |
|--|-----------------------|-----------------------|
| | VND | VND |
| Trả trước tiền mua cây cảnh | 16.265.000.000 | 14.997.000.000 |
| - Ông Phan Xuân Thông | 310.000.000 | 600.000.000 |
| - Ông Bùi Thanh Hải | 15.955.000.000 | 14.397.000.000 |
| Công ty TNHH Xây Lắp Điện Sông Bé ELECTRIC | - | 3.725.647.000 |
| Khác | 9.026.929.529 | 8.788.446.520 |
| | 25.291.929.529 | 27.511.093.520 |

105,
 NHÀ
 TYT
 KIỂM
 AASC
 P. HỒ

7 . PHẢI THU VỀ CHO VAY

| | 31/12/2016 | 01/01/2016 |
|---|------------------------|------------------------|
| | VND | VND |
| a) Ngắn hạn | | |
| - Công ty Cổ phần Bệnh Viện Đa Khoa Quốc Tế Hạnh Phúc | 658.480.000.000 | 589.480.000.000 |
| + Cho vay tính lãi ⁽¹⁾ | 634.480.000.000 | 565.480.000.000 |
| + Ứng vốn bằng tiền | 24.000.000.000 | 24.000.000.000 |
| - Công ty CP Đầu Tư & Phát Triển Tân Thành ⁽²⁾ | 76.058.750.000 | 28.658.750.000 |
| - Công ty TNHH YCH-PROTRADE ⁽³⁾ | 20.581.817.619 | 22.335.000.000 |
| - Đối tượng khác | 3.025.651.020 | 2.525.651.020 |
| | 758.146.218.639 | 642.999.401.020 |
| b) Dài hạn | | |
| - Công ty TNHH Ascendas - Protrade ⁽⁴⁾ | - | 159.695.250.000 |
| - Công Ty TNHH MTV Quốc Tế Protrade ⁽⁴⁾ | 261.073.387.545 | - |
| - Phải thu Công ty Cổ phần Du lịch D&M ⁽⁵⁾ | 9.896.049.652 | 9.896.049.652 |
| | 270.969.437.197 | 169.591.299.652 |
| c) Phải thu về cho vay là bên liên quan | 765.016.617.271 | 810.065.049.652 |
| <i>(Xem thông tin chi tiết tại Thuyết minh 37)</i> | | |

⁽¹⁾ Số dư khoản cho vay tại thời điểm 31/12/2016 bao gồm các Hợp đồng chi tiết như sau:

- Khoản cho vay theo hợp đồng vay vốn số 16/2016/HĐVV ngày 03/02/2016 thời hạn cho vay là 12 tháng, lãi suất cho vay là 8,7 %/ năm (áp dụng từ 01/01/2016 - 30/06/2016) và 8% (áp dụng từ 01/07/2016 - 31/12/2016). Số dư tại thời điểm 31/12/2016 là 69.000.000.000 đồng.
- Hợp đồng vay vốn số 11/2012/HĐVV ngày 01/03/2012; Hợp đồng vay vốn số 12/2013/HĐVV ngày 05/01/2013; Hợp đồng vay vốn số 13/2014/HĐVV ngày 08/01/2014; Hợp đồng vay vốn số 01/2015/HĐVV ngày 06/01/2015; Hợp đồng vay vốn số 02/2015/HĐVV ngày 06/01/2015 và Phụ lục hợp đồng số /2016/PLHĐVV ngày 02/01/2016 thời hạn cho vay 12 tháng, lãi suất cho vay 8,70 %/ năm tính từ 01/01/2016 - 30/06/2016 và lãi suất này được điều chỉnh vào ngày 01/07/2016 nếu có sự thay đổi dựa trên mức lãi suất cho vay ngắn hạn tại Ngân hàng BIDV Bình Dương. Số dư tại thời điểm 31/12/2016 lần lượt là 141.830.000.000 đồng, 154.850.000.000 đồng, 140.800.000.000 đồng, 103.000.000.000 đồng và 25.000.000.000 đồng.

⁽²⁾ Số dư khoản cho vay tại thời điểm 31/12/2016 bao gồm các Hợp đồng chi tiết như sau:

- Khoản cho vay theo hợp đồng vay vốn ngày 08/01/2016, thời hạn cho vay là 12 tháng, lãi suất cho vay là 8,7 %/ năm (điều chỉnh vào ngày 30/06 hằng năm). Số dư tại thời điểm 31/12/2016 là 47.400.000.000 đồng.
- Hợp đồng vay vốn ngày 13/01/2014; Hợp đồng vay vốn ngày 23/01/2015 và Phụ lục hợp đồng vay vốn ngày 31/12/2015 thời hạn cho vay là 12 tháng, lãi suất cho vay là 8,70 %/ năm. Số dư tại thời điểm 31/12/2016 lần lượt là 7.541.750.000 đồng và 21.117.000.000 đồng.

⁽³⁾ Theo Biên bản thỏa thuận ngày 25/10/2015 giữa Tổng Công ty và Công ty TNHH YCH-PROTRADE về việc chuyển số tiền 905,889.86 USD (tương đương 20.581.817.619 đồng) mà YCH còn nợ Tổng Công ty thành khoản vay với thời hạn vay 1 năm (kể từ ngày 28/10/2015), Lãi suất : 0%/năm.

⁽⁴⁾ Khoản cho vay theo Hợp đồng vay ngày 31/10/2016, thời hạn cho vay là 12 tháng với lãi suất 0%/năm. Trong năm, Công ty TNHH Ascendas - Protrade đã chuyển đổi loại hình sở hữu và đổi tên thành Công ty TNHH MTV Quốc tế Protrade.

⁽⁵⁾ Khoản phải thu Công ty Cổ phần Du lịch D&M về cho mượn nợ triển khai các thủ tục ban đầu của dự án khu du lịch tại Mũi Né, tỉnh Bình Thuận do Công ty Cổ phần Du lịch D&M làm chủ đầu tư.

8 . PHẢI THU KHÁC

| | 31/12/2016 | | 01/01/2016 | |
|--|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| | Giá trị | Dự phòng | Giá trị | Dự phòng |
| | VND | VND | VND | VND |
| a) Ngắn hạn | | | | |
| - Phải thu về cổ phần hóa | 200.000.000 | - | - | - |
| - Phải thu về tạm ứng ⁽¹⁾ | 163.187.592.624 | - | 145.156.945.992 | - |
| - Phải thu BHXH | 1.395.934 | - | - | - |
| - Phải thu Bà Nguyễn Thị Minh Châu tiền chuyển nhượng khoản đầu tư vào Công ty CP BĐS Dapark | 6.600.000.000 | (6.600.000.000) | 6.600.000.000 | (6.600.000.000) |
| - Phải thu Ông Huỳnh Văn Nghi | 1.200.000.000 | - | 1.200.000.000 | - |
| - Lãi dự thu | 11.417.680.558 | - | 7.718.374.547 | - |
| + Công ty CP Đầu tư & Phát triển Tân Thành | 11.413.263.891 | - | 7.614.376.259 | - |
| + Tổ chức tín dụng | 4.416.667 | - | 103.998.288 | - |
| - Phải thu Công ty CP Bệnh viện Phụ sản - Nhi Quốc tế Hạnh Phúc ⁽²⁾ | 91.549.088.299 | - | 101.877.398.716 | - |
| + Tiền thuê đất | 9.279.681.688 | - | 7.706.993.605 | - |
| + Lãi vay | 82.269.406.611 | - | 94.170.405.111 | - |
| - Phải thu Công ty CP Hưng Vượng | 4.097.333.334 | - | 4.483.503.158 | - |
| + Lãi vay | 4.097.333.334 | - | 4.097.333.334 | - |
| + Khác | - | - | 386.169.824 | - |
| - Phải thu Công ty TNHH YCH - Protrade tiền chi hộ | 180.000.000 | - | - | - |
| - Phải thu quỹ lương ban điều hành | - | - | 6.330.211.139 | - |
| - Phải thu quỹ khen thưởng phúc lợi | 23.061.072.344 | - | 17.185.210.010 | - |
| - Công ty TNHH Thực Phẩm Và Nước Giải Khát Dutch Lady Việt Nam tiền lãi liên doanh | - | - | 90.000.000.000 | - |
| - Phải thu khác | 287.207.587 | (11.900.000) | 245.283.503 | (11.900.000) |
| | 301.781.370.680 | (6.611.900.000) | 380.796.927.065 | (6.611.900.000) |
| b) Dài hạn | | | | |
| - Ký cược, ký quỹ | 3.000.000 | - | 3.000.000 | - |
| - Phải thu Công ty Cổ phần Hưng Vượng ⁽³⁾ | 312.818.524.893 | - | 307.517.682.812 | - |
| - Ông Trương Hồng Phong ⁽⁴⁾ | 793.562.000 | - | 793.562.000 | - |
| | 313.615.086.893 | - | 308.314.244.812 | - |

(1) Trong số dư tạm ứng tại ngày 31/12/2016 bao gồm khoản tạm ứng của nhân viên Nguyễn Ngọc Loan tiền công tác, phí văn phòng và chi phí của các dự án số tiền 144.585.879.138 VND (số dư tại ngày 31/12/2015 là 129.727.895.141 VND).

(2) Căn cứ Biên bản làm việc ngày 31/12/2016 giữa Tổng Công ty và Công ty Cổ phần Bệnh viện Đa khoa Hạnh Phúc về việc điều chỉnh lãi suất của các Hợp đồng vay vốn đang có hiệu lực. Theo đó, tổng giá trị lãi vay lũy kế được điều chỉnh giảm theo lãi suất đã điều chỉnh là 63,004 tỷ đồng.

(3) Đây là khoản Tổng Công ty phải thu Công ty Cổ phần Hưng Vượng theo hai hợp đồng đảm bảo giá trị ngoại tệ tương lai số 01/2011/PRO-PJ ngày 06 tháng 06 năm 2011 và số 02/2011/PRO-PJ ngày 20 tháng 09 năm 2011, theo hai hợp đồng này, Tổng Công ty sản xuất - Xuất nhập khẩu Bình Dương căn cứ vào tỷ giá bán USD của Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam Chi nhánh TP.HCM cho từng lần chuyển tiền sẽ chuyển cho Công ty Cổ phần Hưng Vượng tiền VND với tổng giá trị tương ứng 13.880.000,00 USD và Công ty Cổ phần Hưng Vượng sẽ đảm bảo trả lại toàn bộ số USD này khi đến hạn cũng theo tỷ giá bán USD của Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam Chi nhánh TP. HCM tại từng thời điểm chuyển tiền. Số tiền lũy kế đến 31/12/2016 Tổng Công ty đã chuyển cho Công ty Cổ phần Hưng Vượng theo hợp đồng đã ký quy đổi ra ngoại tệ tương ứng 13.768.420,99 USD. Công ty Cổ phần Hưng Vượng sẽ đảm bảo hoàn lại số USD này khi đến hạn vào năm 2020 theo Phụ lục hợp đồng ký ngày 03/11/2015.

(4) Khoản phải thu về ứng trước tiền đền bù đất đang chờ hồ sơ quyết toán thuộc dự án khu dân cư Gò Chai.

9 . NỢ XẤU

| | 31/12/2016 | | 01/01/2016 | |
|---|-----------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|
| | Giá gốc | Giá trị có thể thu hồi | Giá gốc | Giá trị có thể thu hồi |
| | VND | VND | VND | VND |
| Tổng giá trị các khoản phải thu, cho vay quá hạn thanh toán hoặc chưa quá hạn nhưng khó có khả năng thu hồi | | | | |
| + Công Ty Cổ Phần Bất Động Sản Phục Hưng | - | - | 25.918.000.000 | - |
| + Ông Phan Thanh Nam | 1.643.850.000 | - | 1.643.850.000 | 493.155.000 |
| + Ông Trần Minh Đoạt | 11.900.000 | - | 11.900.000 | - |
| + Công ty TNHH Thiết kế & Tư vấn XD SQ | 50.000.000 | - | 50.000.000 | - |
| + Công ty CP Tư Vấn XD Công Nghiệp & Đô Thị Việt Nam (VCC) | 311.100.000 | - | 311.100.000 | - |
| + Bà Nguyễn Thị Minh Châu | 6.600.000.000 | - | 6.600.000.000 | - |
| + Công ty TNHH YCH - PROTRADE | 4.945.139.918 | 4.945.139.918 | 12.945.139.918 | 6.472.569.959 |
| + Công Ty DUONG NGEAP | 4.255.965.360 | - | 4.255.965.360 | - |
| + Đối tượng khác | 972.500.000 | 30.000.000 | 772.500.000 | - |
| | 18.790.455.278 | 4.975.139.918 | 52.508.455.278 | 6.965.724.959 |

10 . HÀNG TỒN KHO

| | 31/12/2016 | | 01/01/2016 | |
|-----------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|
| | Giá gốc | Dự phòng | Giá gốc | Dự phòng |
| | VND | VND | VND | VND |
| Nguyên liệu, vật liệu | 1.646.405.894 | (125.608.846) | 1.850.461.440 | (125.858.846) |
| Công cụ, dụng cụ | 48.483.525 | - | 36.941.275 | - |
| Thành phẩm | 8.297.092 | - | 5.009.080 | - |
| Hàng hoá | 141.070.620.056 | - | 22.024.243.880 | - |
| | 142.773.806.567 | (125.608.846) | 23.916.655.675 | (125.858.846) |

11 . TÀI SẢN DỄ DANG DÀI HẠN

| | 31/12/2016 | 01/01/2016 |
|---|------------------------|------------------------|
| | VND | VND |
| Xây dựng cơ bản dở dang | | |
| - Dự án khu quy hoạch Gò Chai | 94.631.146.233 | 94.041.892.979 |
| - Dự án Khu liên hợp Công nghiệp - Dịch vụ - Đô thị Bình Dương ⁽¹⁾ | 280.925.967.298 | 393.752.378.200 |
| - Dự án Khu Công nghiệp - Dịch vụ An Tây | 289.454.883.790 | 252.173.360.782 |
| - Dự án Khu Nhà ở Thôn Vạn Hạnh, huyện Tân Thành, Tỉnh BR-VT | 8.132.767.888 | 8.132.767.888 |
| - Dự án đất Gio An, P.5, Đà Lạt | - | 2.556.040.909 |
| - Mua đất Vũng Tàu - Công ty Bắc Sơn | 12.297.722.039 | 11.797.722.039 |
| - Dự án nhà ở công nhân Công ty May - Block 2 | 1.698.259.039 | 1.698.259.039 |
| - Dự án trại heo chất lượng cao tại Phú Giáo ⁽²⁾ | - | 3.459.065.430 |
| - Dự án Khu phức hợp Dịch vụ và Công nghiệp Bình Dương Riverside | 2.898.625.454 | - |
| - Mua đất Vĩnh Phú | 8.460.000.000 | - |
| - Công trình khác | 3.126.606.900 | 2.654.426.939 |
| | 701.625.978.641 | 770.265.914.205 |

⁽¹⁾ Thông tin chi tiết tại Thuyết minh số 34.

⁽²⁾ Ngày 25/07/2016, Ủy Ban Nhân Dân Tỉnh Bình Dương đã ban hành Công văn số 2603/UBND-KTN về việc chấp thuận dừng thực hiện Dự án khu trung tâm chăn nuôi chất lượng cao tại xã Tam Lập, huyện Phú Giáo theo kiến nghị của Tổng Công ty. Chi phí đầu tư lũy kế của dự án được ghi nhận vào kết quả kinh doanh năm 2016.

08-06
 NHẬN
 TY TNHH
 KIỂM T
 AASC
 P. HỒ C

12 . TÀI SẢN CỐ ĐỊNH HỮU HÌNH

| | Nhà cửa, vật kiến trúc | Máy móc, thiết bị | Phương tiện vận tải, truyền dẫn | Thiết bị, dụng cụ quản lý | Tài sản cố định khác | Cộng |
|---|------------------------|-----------------------|---------------------------------|---------------------------|----------------------|-----------------------|
| | VND | VND | VND | VND | VND | VND |
| Nguyên giá | | | | | | |
| Số dư đầu năm | 34.774.186.522 | 13.070.823.797 | 15.649.502.930 | 261.503.416 | 1.139.666.963 | 64.895.683.628 |
| - Mua trong năm | - | - | 255.000.000 | - | - | 255.000.000 |
| - Đầu tư xây dựng cơ bản hoàn thành | 460.928.026 | 486.629.585 | - | - | - | 947.557.611 |
| - Nhận bàn giao từ Công ty TNHH Thăng Lợi | 322.859.959 | - | - | - | - | 322.859.959 |
| - Bàn giao cho Công ty TNHH Quản lý và Đầu tư Dự án | (1.043.337.790) | (263.967.755) | - | - | (788.231.430) | (2.095.536.975) |
| - Thanh lý, nhượng bán | - | - | (344.525.236) | - | - | (344.525.236) |
| Số dư cuối năm | 34.514.636.717 | 13.293.485.627 | 15.559.977.694 | 261.503.416 | 351.435.533 | 63.981.038.987 |
| Giá trị hao mòn lũy kế | | | | | | |
| Số dư đầu năm | 22.433.556.124 | 12.171.348.537 | 11.097.822.632 | 211.129.931 | 427.227.022 | 46.341.084.246 |
| - Khấu hao trong năm | 1.450.140.591 | 412.870.013 | 1.100.044.904 | 10.245.456 | 55.580.426 | 3.028.881.390 |
| - Nhận bàn giao từ Công ty TNHH Thăng Lợi | 225.807.644 | - | - | - | - | 225.807.644 |
| - Bàn giao cho Công ty TNHH Quản lý và Đầu tư Dự án | (1.043.337.790) | (206.096.926) | - | - | (131.371.915) | (1.380.806.631) |
| - Thanh lý, nhượng bán | - | - | (344.525.236) | - | - | (344.525.236) |
| Số dư cuối năm | 23.066.166.569 | 12.378.121.624 | 11.853.342.300 | 221.375.387 | 351.435.533 | 47.870.441.413 |
| Giá trị còn lại | | | | | | |
| Tại ngày đầu năm | 12.340.630.398 | 899.475.260 | 4.551.680.298 | 50.373.485 | 712.439.941 | 18.554.599.382 |
| Tại ngày cuối năm | 11.448.470.148 | 915.364.003 | 3.706.635.394 | 40.128.029 | - | 16.110.597.574 |

Trong đó:

- Nguyên giá tài sản cố định cuối năm đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng: 23.867.107.739 VND

13 . TÀI SẢN CỐ ĐỊNH VÔ HÌNH

| | Quyền sử dụng đất | Phần mềm máy tính | Cộng |
|---|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| | VND | VND | VND |
| Nguyên giá | | | |
| Số dư đầu năm | 78.304.614.058 | 130.850.237 | 78.435.464.295 |
| - Bàn giao cho Công ty TNHH Quản lý và Đầu tư Dự án Bình Dương | (471.518.880) | - | (471.518.880) |
| Số dư cuối năm | 77.833.095.178 | 130.850.237 | 77.963.945.415 |
| Giá trị hao mòn lũy kế | | | |
| Số dư đầu năm | 5.176.029.498 | 130.850.237 | 5.306.879.735 |
| - Khấu hao trong năm | 2.047.563.005 | - | 2.047.563.005 |
| - Bàn giao cho Công ty TNHH Quản lý và Đầu tư Dự án Bình Dương | (321.545.709) | - | (321.545.709) |
| Số dư cuối năm | 6.902.046.794 | 130.850.237 | 7.032.897.031 |
| Giá trị còn lại | | | |
| Tại ngày đầu năm | 73.128.584.560 | - | 73.128.584.560 |
| Tại ngày cuối năm | 70.931.048.384 | - | 70.931.048.384 |

- Nguyên giá TSCĐ vô hình cuối năm đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng: 130.850.237 VND

14 . BẤT ĐỘNG SẢN ĐẦU TƯ

Bất động sản đầu tư cho thuê

| | Quyền sử dụng đất | Nhà, vật kiến trúc | Cộng |
|-------------------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|
| | VND | VND | VND |
| Nguyên giá | | | |
| Số dư đầu năm | 91.867.616.133 | 26.923.736.164 | 118.791.352.297 |
| - Mua trong năm | 78.000.000.000 | - | 78.000.000.000 |
| Số dư cuối năm | 169.867.616.133 | 26.923.736.164 | 196.791.352.297 |
| Giá trị hao mòn lũy kế | | | |
| Số dư đầu năm | 1.091.698.595 | 7.124.838.235 | 8.216.536.830 |
| - Khấu hao trong năm | 697.434.336 | 1.076.949.444 | 1.774.383.780 |
| Số dư cuối năm | 1.789.132.931 | 8.201.787.679 | 9.990.920.610 |
| Giá trị còn lại | | | |
| Tại ngày đầu năm | 90.775.917.538 | 19.798.897.929 | 110.574.815.467 |
| Tại ngày cuối năm | 168.078.483.202 | 18.721.948.485 | 186.800.431.687 |

15 . CHI PHÍ TRẢ TRƯỚC

| | <u>31/12/2016</u> | <u>01/01/2016</u> |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| | VND | VND |
| a) Ngắn hạn | | |
| - Công cụ dụng cụ chờ phân bổ | 37.783.522 | 130.458.436 |
| - Chi phí sửa chữa | - | 21.847.999 |
| - Các chi phí khác | - | 17.831.297 |
| | <u>37.783.522</u> | <u>170.137.732</u> |
| b) Dài hạn | | |
| - Công cụ dụng cụ chờ phân bổ | 1.091.296.539 | 400.888.830 |
| - Chi phí sửa chữa tài sản | - | 437.465.927 |
| - Chi phí thẻ hội viên sân Golf Phú Mỹ | 2.102.008.929 | 2.154.889.653 |
| - Các chi phí khác | 40.846.456 | 86.125.000 |
| | <u>3.234.151.924</u> | <u>3.079.369.410</u> |

111
 H N
 ĐNG
 NG V
 A
 4-T

16 . VAY VÀ NỢ THUÊ TÀI CHÍNH

| | 01/01/2016 | | Trong năm | | 31/12/2016 | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------|
| | Giá trị | Số có khả năng trả nợ | Tăng | Giảm | Giá trị | Số có khả năng trả nợ |
| | VND | VND | VND | VND | VND | VND |
| a) Vay ngắn hạn | 914.680.834.164 | 914.680.834.164 | 2.109.381.570.633 | 2.256.638.441.814 | 767.423.962.983 | 767.423.962.983 |
| - Ngân hàng TMCP Đầu tư & Phát triển Việt Nam (BIDV) - CN Bình Dương ⁽¹⁾ | 610.375.581.716 | 610.375.581.716 | 1.578.742.810.480 | 1.518.118.392.196 | 671.000.000.000 | 671.000.000.000 |
| - Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - CN TPHCM ⁽²⁾ | 76.412.023.610 | 76.412.023.610 | 29.664.407.153 | 89.652.467.780 | 16.423.962.983 | 16.423.962.983 |
| - Văn Phòng Tỉnh Ủy Bình Dương ⁽³⁾ | 75.000.000.000 | 75.000.000.000 | - | - | 75.000.000.000 | 75.000.000.000 |
| - Công ty TNHH MTV Chăn nuôi VIFACO ⁽⁴⁾ | 5.000.000.000 | 5.000.000.000 | - | - | 5.000.000.000 | 5.000.000.000 |
| - Quỹ Đầu Tư Phát Triển Tỉnh Bình Dương | 3.725.647.000 | 3.725.647.000 | 500.974.353.000 | 504.700.000.000 | - | - |
| - Ngân hàng TMCP Tiên Phong - CN Sài Gòn | 100.000.000.000 | 100.000.000.000 | - | 100.000.000.000 | - | - |
| - Công ty TNHH MTV Dịch vụ - Công nghiệp và Thuốc lá Bình Dương | 19.000.000.000 | 19.000.000.000 | - | 19.000.000.000 | - | - |
| - Công ty TNHH MTV Giấy Vĩnh Phú | 13.000.000.000 | 13.000.000.000 | - | 13.000.000.000 | - | - |
| - Công ty TNHH MTV Cao Su Bến Cát | 12.167.581.838 | 12.167.581.838 | - | 12.167.581.838 | - | - |
| Nợ dài hạn đến hạn trả | 91.659.000.000 | 91.659.000.000 | 251.981.034.491 | 179.659.000.000 | 163.981.034.491 | 163.981.034.491 |
| - Ngân hàng Đầu tư & Phát triển Việt Nam (BIDV) - CN Bình Dương | 88.000.000.000 | 88.000.000.000 | 189.350.000.000 | 176.000.000.000 | 101.350.000.000 | 101.350.000.000 |
| - Quỹ Đầu Tư Phát Triển Tỉnh Bình Dương | 3.659.000.000 | 3.659.000.000 | 32.631.034.491 | 3.659.000.000 | 32.631.034.491 | 32.631.034.491 |
| - Công ty Cổ phần May mặc Bình Dương | - | - | 30.000.000.000 | - | 30.000.000.000 | 30.000.000.000 |
| | 1.006.339.834.164 | 1.006.339.834.164 | 2.361.362.605.124 | 2.436.297.441.814 | 931.404.997.474 | 931.404.997.474 |

b) **Vay dài hạn**

| | | | | | | |
|--|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| - Ngân hàng Đầu tư & Phát triển Việt Nam (BIDV) - CN Bình Dương ⁽⁵⁾ | 194.600.000.000 | 194.600.000.000 | 589.350.000.000 | 342.600.000.000 | 441.350.000.000 | 441.350.000.000 |
| - Quỹ Đầu Tư Phát Triển Tỉnh Bình Dương ⁽⁶⁾ | 6.290.034.491 | 6.290.034.491 | 182.631.034.491 | 36.290.034.491 | 152.631.034.491 | 152.631.034.491 |
| - Công ty Cổ phần May mặc Bình Dương ⁽⁷⁾ | - | - | 87.251.345.014 | 30.000.000.000 | 57.251.345.014 | 57.251.345.014 |
| - Nợ dài hạn | 12.516.919.796 | 12.516.919.796 | - | 12.516.919.796 | - | - |
| | <u>213.406.954.287</u> | <u>213.406.954.287</u> | <u>859.232.379.505</u> | <u>421.406.954.287</u> | <u>651.232.379.505</u> | <u>651.232.379.505</u> |

Khoản nợ đến hạn trả trong vòng 12 tháng (91.659.000.000) (91.659.000.000) (251.981.034.491) (179.659.000.000) (163.981.034.491) (163.981.034.491)

Khoản nợ đến hạn trả sau 12 tháng 121.747.954.287 121.747.954.287 607.251.345.014 241.747.954.287 487.251.345.014 487.251.345.014

c) **Các khoản vay và nợ thuê tài chính đối với các bên liên quan**

| | Mối quan hệ | 31/12/2016 | | 01/01/2016 | |
|--|------------------|------------------------|----------------------|------------------------|----------------------|
| | | Gốc | Lãi | Gốc | Lãi |
| | | VND | VND | VND | VND |
| Vay | | | | | |
| - Văn Phòng Tỉnh Ủy Bình Dương | Chủ sở hữu | 75.000.000.000 | - | 75.000.000.000 | - |
| - Công ty Dịch vụ - Công nghiệp và Thuốc lá Bình Dương | Công ty con | - | - | 19.000.000.000 | 782.246.026 |
| - Công ty TNHH MTV Giấy Vĩnh Phú | Công ty con | - | - | 13.000.000.000 | - |
| - Công ty TNHH MTV Cao Su Bến Cát | Công ty con | - | - | 12.167.581.838 | 1.284.126.750 |
| - Công ty TNHH MTV Chăn nuôi VIFACO | Công ty con | 5.000.000.000 | 889.620.747 | 5.000.000.000 | 3.199.096.472 |
| - Công ty Cổ phần May mặc Bình Dương | Công ty liên kết | 57.251.345.014 | 895.468.909 | - | - |
| Nợ dài hạn | | | | | |
| - Công ty TNHH Sân Golf Palm Sông Bé | Công ty con | - | - | 12.516.919.796 | - |
| | | <u>137.251.345.014</u> | <u>1.785.089.656</u> | <u>136.684.501.634</u> | <u>5.265.469.248</u> |

- 1.5 Hợp đồng tín dụng số 22/2016/4486227/HĐTD ngày 19/09/2016, với các điều khoản chi tiết sau:
 - Hạn mức tín dụng: 25.000.000.000 đồng;
 - Mục đích vay: Thanh toán tiền mua thẻ hội viên đợt 2 theo HĐ số MS-20160912 ngày 12/09/2016;
 - Thời hạn cho vay: 11 tháng;
 - Lãi suất cho vay: 8%/năm;
 - Hình thức đảm bảo tiền vay: Thế chấp bằng tài sản theo Hợp đồng thế chấp bất động sản số 01/2014/HĐTC ngày 20/01/2014, văn bản sửa đổi bổ sung HĐTC ngày 18/11/2016 với tổng giá trị TSĐB là 870.000.000.000 VND;
 - Dư nợ gốc tại thời điểm 31/12/2016 là 25.000.000.000 đồng.

- 1.6 Hợp đồng tín dụng số 23/2016/4486227/HĐTD ngày 26/09/2016, với các điều khoản chi tiết sau:
 - Hạn mức tín dụng: 30.000.000.000 đồng;
 - Mục đích vay: Thanh toán tiền mua thẻ hội viên đợt 3 theo HĐ số MS-20160912 ngày 12/09/2016;
 - Thời hạn cho vay: 11 tháng;
 - Lãi suất cho vay: 8%/năm;
 - Hình thức đảm bảo tiền vay: Thế chấp bằng tài sản theo Hợp đồng thế chấp bất động sản số 01/2014/HĐTC ngày 20/01/2014, văn bản sửa đổi bổ sung HĐTC ngày 18/11/2016 với tổng giá trị TSĐB là 870.000.000.000 VND;
 - Dư nợ gốc tại thời điểm 31/12/2016 là 30.000.000.000 đồng.

- 1.7 Hợp đồng tín dụng số 25/2016/4486227/HĐTD ngày 27/10/2016, với các điều khoản chi tiết sau:
 - Hạn mức tín dụng: 5.000.000.000 đồng;
 - Mục đích vay: Thanh toán tiền mua thẻ hội viên đợt 5 theo HĐ số MS-20160912 ngày 12/09/2016;
 - Thời hạn cho vay: 11 tháng;
 - Lãi suất cho vay: 8%/năm;
 - Hình thức đảm bảo tiền vay: Thế chấp bằng tài sản theo Hợp đồng thế chấp bất động sản số 01/2014/HĐTC ngày 20/01/2014, văn bản sửa đổi bổ sung HĐTC ngày 18/11/2016 với tổng giá trị TSĐB là 870.000.000.000 VND;
 - Dư nợ gốc tại thời điểm 31/12/2016 là 5.000.000.000 đồng.

- 1.8 Hợp đồng tín dụng số 26/2016/4486227/HĐTD ngày 14/11/2016, với các điều khoản chi tiết sau:
 - Hạn mức tín dụng: 40.000.000.000 đồng;
 - Mục đích vay: Thanh toán tiền mua thẻ hội viên đợt 6 theo HĐ số MS-20160912 ngày 12/09/2016;
 - Thời hạn cho vay: 11 tháng;
 - Lãi suất cho vay: 8%/năm;
 - Hình thức đảm bảo tiền vay: Thế chấp bằng tài sản theo Hợp đồng thế chấp bất động sản số 01/2014/HĐTC ngày 20/01/2014, văn bản sửa đổi bổ sung HĐTC ngày 18/11/2016 với tổng giá trị TSĐB là 870.000.000.000 VND;
 - Dư nợ gốc tại thời điểm 31/12/2016 là 40.000.000.000 đồng.

- 1.9 Hợp đồng tín dụng số 27/2016/4486227/HĐTD ngày 23/11/2016, với các điều khoản chi tiết sau:
 - Hạn mức tín dụng: 62.000.000.000 đồng;
 - Mục đích vay: Thanh toán tiền mua thẻ hội viên đợt 6 theo HĐ số MS-20160912 ngày 12/09/2016;
 - Thời hạn cho vay: 11 tháng;
 - Lãi suất cho vay: 8%/năm;
 - Hình thức đảm bảo tiền vay: Thế chấp bằng tài sản theo Hợp đồng thế chấp bất động sản số 01/2014/HĐTC ngày 20/01/2014, văn bản sửa đổi bổ sung HĐTC ngày 18/11/2016 với tổng giá trị TSĐB là 870.000.000.000 VND;
 - Dư nợ gốc tại thời điểm 31/12/2016 là 21.000.000.000 đồng.

- 1.10 Hợp đồng tín dụng số 29/2016/4486227/HĐTD ngày 15/12/2016, với các điều khoản chi tiết sau:
- Hạn mức tín dụng: 150.000.000.000 đồng;
 - Mục đích vay: Thanh toán tiền mua thẻ hội viên đợt 1 theo HĐ số MS-20151215 ngày 15/12/2016;
 - Thời hạn cho vay: 11 tháng;
 - Lãi suất cho vay: 8%/năm;
 - Hình thức đảm bảo tiền vay: Thế chấp bằng tài sản theo Hợp đồng thế chấp bất động sản số 01/2014/HĐTC ngày 20/01/2014, văn bản sửa đổi bổ sung HĐTC ngày 18/11/2016 với tổng giá trị TSĐB là 870.000.000.000 VND;
 - Dư nợ gốc tại thời điểm 31/12/2016 là 150.000.000.000 đồng.
- 1.11 Hợp đồng tín dụng số 32/2016/4486227/HĐTD ngày 27/12/2016, với các điều khoản chi tiết sau:
- Hạn mức tín dụng: 15.000.000.000 đồng;
 - Mục đích vay: Thanh toán tiền mua thẻ hội viên đợt 7 theo HĐ số MS-20160912 ngày 12/09/2016;
 - Thời hạn cho vay: 11 tháng;
 - Lãi suất cho vay: 8%/năm;
 - Hình thức đảm bảo tiền vay: Thế chấp bằng tài sản theo Hợp đồng thế chấp bất động sản số 01/2014/HĐTC ngày 20/01/2014, văn bản sửa đổi bổ sung HĐTC ngày 18/11/2016 với tổng giá trị TSĐB là 870.000.000.000 VND;
 - Dư nợ gốc tại thời điểm 31/12/2016 là 15.000.000.000 đồng.
- 1.12 Hợp đồng tín dụng số 31/2016/4486227/HĐTD ngày 26/12/2016, với các điều khoản chi tiết sau:
- Hạn mức tín dụng: 150.000.000.000 đồng;
 - Mục đích vay: Thanh toán tiền mua thẻ hội viên đợt 1 theo HĐ số MS-20161226 ngày 26/12/2016;
 - Thời hạn cho vay: 11 tháng;
 - Lãi suất cho vay: 8%/năm;
 - Hình thức đảm bảo tiền vay: Thế chấp bằng tài sản theo Hợp đồng thế chấp bất động sản số 01/2014/HĐTC ngày 20/01/2014, văn bản sửa đổi bổ sung HĐTC ngày 18/11/2016 với tổng giá trị TSĐB là 870.000.000.000 VND;
 - Dư nợ gốc tại thời điểm 31/12/2016 là 150.000.000.000 đồng.
- 1.13 Hợp đồng tín dụng số 30/2016/4486227/HĐTD ngày 20/12/2016, với các điều khoản chi tiết sau:
- Hạn mức tín dụng: 150.000.000.000 đồng;
 - Mục đích vay: Thanh toán tiền mua thẻ hội viên đợt 1 theo HĐ số MS-20161220 ngày 20/12/2016;
 - Thời hạn cho vay: 11 tháng;
 - Lãi suất cho vay: 8%/năm;
 - Hình thức đảm bảo tiền vay: Thế chấp bằng tài sản theo Hợp đồng thế chấp bất động sản số 01/2014/HĐTC ngày 20/01/2014, văn bản sửa đổi bổ sung HĐTC ngày 18/11/2016 với tổng giá trị TSĐB là 870.000.000.000 VND;
 - Dư nợ gốc tại thời điểm 31/12/2016 là 150.000.000.000 đồng.
- (2) Hợp đồng tín dụng số 16.2670067/2016-HĐTDHM/NHCT900-PROTRADE ngày 12/01/2016 và Văn bản sửa đổi bổ sung HĐTD số 16.2170020/2015-HĐTD-SDDBS01/NHCT900-PROTRADE, với các điều khoản chi tiết sau:
- Hạn mức tín dụng: 18.000.000.000 đồng;
 - Mục đích vay: Bổ sung vốn lưu động
 - Thời hạn cho vay: 8 tháng;
 - Lãi suất cho vay: 7%/năm;
 - Hình thức đảm bảo tiền vay: Hợp đồng thế chấp số 07.792001-01/HĐTCTS ngày 26/10/2007 và Hợp đồng thế chấp số 15.2670032/HĐTC - NHCT900-PROTRADE CORP ngày 03/11/2015 với tổng giá trị tài sản bảo đảm là 58.594.000.000 đồng;
 - Dư nợ gốc đến 31.12.2016 là 16.423.962.983 đồng.

5-06
HÀN
Y TN
ỀM T
SC
HỒC

- (3) Hợp đồng vay vốn số 02-HĐ/VV ngày 06/04/2011, Hợp đồng vay vốn số 03-HĐ/VV ngày 24/08/2011 và Hợp đồng vay vốn số 10-HĐ/VV ngày 03/10/2011, với các điều khoản chi tiết sau:
- Hạn mức tín dụng: 75.000.000.000 đồng;
 - Mục đích vay: Bổ sung vốn lưu động;
 - Thời hạn cho vay: 12 tháng;
 - Lãi suất cho vay: 7%/năm;
 - Các hình thức bảo đảm tiền vay: tín chấp;
 - Dư nợ gốc tại thời điểm 31/12/2016 là 75.000.000.000 đồng.
- (4) Số dư tại ngày 31/12/2016 gồm các Hợp đồng tín dụng cụ thể như sau:
- 4.1 Hợp đồng vay vốn số 56/HĐVV và phụ lục hợp đồng ngày 25/12/2013, với các điều khoản chi tiết sau:
- Hạn mức tín dụng: 2.000.000.000 đồng;
 - Mục đích vay: Bổ sung vốn lưu động;
 - Thời hạn cho vay: 12 tháng;
 - Lãi suất cho vay: 8%/năm;
 - Hình thức đảm bảo tiền vay: Tín chấp;
 - Dư nợ gốc tại thời điểm 31/12/2016 là 2.000.000.000 đồng.
- 4.2 Hợp đồng vay vốn số 01 ngày 12/12/2015, với các điều khoản chi tiết sau:
- Hạn mức tín dụng: 3.000.000.000 đồng;
 - Mục đích vay: Bổ sung vốn lưu động;
 - Thời hạn cho vay: 12 tháng;
 - Lãi suất cho vay: 8,7%/năm;
 - Hình thức đảm bảo tiền vay: Tín chấp;
 - Dư nợ gốc tại thời điểm 31/12/2016 là 3.000.000.000 đồng.

Thông tin chi tiết liên quan đến các khoản vay dài hạn:

- (5) Số dư tại ngày 31/12/2016 gồm các Hợp đồng tín dụng cụ thể như sau:
- 5.1 Hợp đồng vay vốn trung và dài hạn số 01/446227/HĐTD ngày 13/11/2012 với các điều khoản chi tiết sau:
- Số tiền ngân hàng cho vay: 315.000.000.000 đồng;
 - Mục đích vay: Đầu tư nhận chuyển nhượng vốn chủ sở hữu bên nước ngoài của Công ty TNHH Gofit Palm Sông Bé;
 - Thời hạn cho vay: 60 tháng;
 - Lãi suất cho vay: 12%/năm;
 - Hình thức đảm bảo tiền vay: Thế chấp tài sản bao gồm:
 - + Quyền sử dụng đất tại phường Hòa Phú, TX Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương, diện tích 377.630,9 m². Trị giá tài sản thế chấp 283.223.000.000 đồng;
 - + Quyền sử dụng đất tại phường Hòa Phú, TP.Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương, diện tích 995.928,5 m². Trị giá tài sản thế chấp 631.100.000.000 đồng;
 - + Tài sản hình thành từ vốn vay là toàn bộ quyền phát sinh từ quyền sử dụng đất, tài sản gắn liền với đất và quyền sử dụng đất sân Gofit Palm Sông Bé, diện tích 104 ha;
 - + Thế chấp toàn bộ các nguồn thu từ các hoạt động kinh doanh dịch vụ sân Gofit và các khoản doanh thu dịch vụ khác đi kèm;
 - Số dư nợ gốc đến 31/12/2016 là 101.350.000.000 đồng. Số nợ gốc đến hạn trả trong năm tới là: 101.350.000.000 đồng.

5.2 Hợp đồng tín dụng số 01/2016/446227/HĐTD ngày 09/12/2016 với các điều khoản chi tiết sau:

- Số tiền ngân hàng cho vay: 400.000.000.000 đồng;
- Mục đích vay: Đầu tư nhận chuyển nhượng vốn chủ sở hữu bên nước ngoài của Công ty TNHH Ascendas-Protrade;
- Thời hạn cho vay: 36 tháng;
- Lãi suất cho vay: 10,5%/năm;
- Hình thức đảm bảo tiền vay: Thế chấp tài sản bao gồm:
 - + Quyền sử dụng đất theo hợp đồng thế chấp bất động sản số 01/2014/HĐTC ngày 20/01/2014 và Hợp đồng thế chấp bất động sản số 01/2012/HĐTC ngày 27/06/2012;
- Số dư nợ gốc đến 31/12/2016 là 340.000.000.000 đồng. Số nợ gốc đến hạn trả trong năm tới là: 0 đồng.

(6) Số dư tại ngày 31/12/2016 gồm các Hợp đồng tín dụng cụ thể như sau:

6.1 Hợp đồng vay vốn số 05/2008/HĐTD với các thông tin chi tiết sau:

- Mục đích vay: Đầu tư xây dựng nhà ở Công nhân may;
- Thời hạn cho vay: 10 năm;
- Lãi suất cho vay: 0,3%/tháng;
- Hình thức đảm bảo tiền vay: Thế chấp tài sản bao gồm:
 - + Quyền sử dụng đất thuê số T313058 do UBND Tỉnh Bình Dương cấp ngày 10/09/2001 (vào sổ số 10001 QSDĐ/2001). Diện tích 65.803,2 m², tổng giá trị theo Biên bản làm việc về kiểm tra tình hình tài sản thế chấp ngày 30/11/2016 là 18.849.606.841 đồng;
 - + Toàn bộ tài sản hình thành từ dự án có tổng giá trị đạt tỷ lệ trên 131% mức vốn vay, bao gồm: giá trị công trình xây dựng cơ bản là 75.498.142.000 đồng, máy móc thiết bị là 3.308.000.000 đồng;
- Số dư nợ gốc đến 31/12/2016 là 2.631.034.491 đồng. Số nợ gốc đến hạn trả trong năm tới là: 2.631.034.491 đồng.

6.2 Hợp đồng tín dụng số 08 ngày 18/11/2016, với các điều khoản chi tiết sau:

- Số tiền ngân hàng cho vay: 300.000.000.000 đồng;
- Mục đích vay: thanh toán tiền nhận chuyển nhượng vốn góp Công ty TNHH Ascendas - Protrade;
- Thời hạn cho vay: 36 tháng;
- Lãi suất cho vay: 7%/năm;
- Hình thức đảm bảo tiền vay: Thế chấp tài sản bao gồm:
 - + Quyền sử dụng đất khu công nghiệp Ascendas Protrade của Công ty TNHH Ascendas - Protrade với tổng giá trị là 750.000.000.000 đồng;
 - + Nguồn thu từ cho thuê đất khu công nghiệp của Công ty TNHH Ascendas - Protrade với tổng giá trị là 600.000.000.000 đồng;
- Số dư nợ gốc đến 31/12/2016 là 150.000.000.000 đồng. Số nợ gốc đến hạn trả trong năm tới là: 30.000.000.000 đồng.

(7) Hợp đồng vay vốn số 01 ngày 03/12/2015, với các điều khoản chi tiết sau:

- Số tiền vay: 87.251.345.014 đồng;
- Mục đích vay: Bổ sung vốn lưu động;
- Thời hạn cho vay: 36 tháng;
- Lãi suất cho vay: căn cứ lãi suất tiền gửi tiết kiệm kỳ hạn 01 năm của Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - Chi nhánh Hồ Chí Minh;
- Hình thức bảo đảm tiền vay: Tín chấp;
- Số dư nợ gốc đến 31/12/2016 là 57.251.345.014 đồng. Số nợ gốc đến hạn trả trong năm tới là: 30.000.000.000 đồng.

17 . PHẢI TRẢ NGƯỜI BÁN NGẮN HẠN

| | 31/12/2016 | | 01/01/2016 | |
|--|------------------------|--------------------------|-----------------------|--------------------------|
| | Giá trị | Số có khả năng trả nợ | Giá trị | Số có khả năng trả nợ |
| | VND | VND | VND | VND |
| a) Phải trả người bán chi tiết theo nhà cung cấp có số dư | | | | |
| - Công ty CP Đầu tư & Phát triển Tân Thành | 124.163.944.983 | 124.163.944.983 | - | - |
| - Công ty TNHH Bonsai Minh Thủy | - | - | 14.395.150.000 | - |
| - Phải trả các đối tượng khác | 2.240.312.818 | 2.240.312.818 | 2.734.770.256 | 2.734.770.256 |
| | 126.404.257.801 | 126.404.257.801 | 17.129.920.256 | 2.734.770.256 |
| b) Phải trả người bán là các bên liên quan | | | | |
| (Xem thông tin chi tiết tại Thuyết minh 37) | 125.360.479.222 | 125.360.479.222 | 1.269.996.757 | 1.269.996.757 |

18 . NGƯỜI MUA TRẢ TIỀN TRƯỚC NGẮN HẠN

| | 31/12/2016 | 01/01/2016 |
|---|------------------------|-------------------|
| | VND | VND |
| - Công ty TNHH Phát Triển ⁽¹⁾ | 30.000.000.000 | - |
| - Công ty Cổ phần An Bình ⁽²⁾ | 115.000.000.000 | - |
| - Công ty Cổ phần Bất động sản U&I ⁽³⁾ | 33.473.519.613 | - |
| - Các khách hàng khác | 13.919.900 | 18.222.661 |
| | 178.487.439.513 | 18.222.661 |

⁽¹⁾ Số tiền Công ty TNHH Phát Triển ứng trước để nhận chuyển giao Quyền sử dụng đất tại Phường Phú Lợi, Thành phố Thủ Dầu Một, Tỉnh Bình Dương, tổng diện tích khu đất là 83.852,1 m² theo Hợp đồng bồi thường kinh phí đầu tư về đất và chuyển giao đất ngày 18/04/2016.

⁽²⁾ Số tiền Công ty Cổ phần An Bình ứng trước để nhận chuyển giao Quyền sử dụng đất tại Phường Phú Lợi, Thành phố Thủ Dầu Một, Tỉnh Bình Dương, tổng diện tích khu đất là 150.000 m² theo Hợp đồng bồi thường kinh phí đầu tư về đất và chuyển giao đất ngày 15/08/2016.

⁽³⁾ Số tiền Công ty Cổ phần Bất động sản U&I ứng trước để nhận chuyển giao diện tích đất đã được Tổng Công ty thực hiện đền bù tại Khu quy hoạch Gò Chai, Phường Bình Hòa, Thị Xã Thuận An, Tỉnh Bình Dương với diện tích là 236.403,18 m² theo Hợp đồng bồi thường kinh phí đầu tư về đất và chuyển giao đất ngày 14/10/2016.

01/17
 CHI
 CÒN
 LẶNG
 1/4

19 . THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỢ NHÀ NƯỚC

| | Số phải thu đầu năm | Số phải nộp đầu năm | Số phải nộp trong năm | Số đã thực nộp trong năm | Số phải thu cuối năm | Số phải nộp cuối năm |
|--|------------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------------|-------------------------|-------------------------|
| | VND | VND | VND | VND | VND | VND |
| - Thuế giá trị gia tăng | - | 62.516.861.944 | 56.999.122.522 | 101.658.066.306 | - | 17.857.918.160 |
| - Thuế thu nhập doanh nghiệp | 150.542.510 | - | 35.199.824.328 | - | - | 35.049.281.818 |
| - Thuế thu nhập cá nhân | - | 344.891.516 | 2.636.637.277 | 2.636.987.777 | - | 344.541.016 |
| - Thuế tài nguyên | - | 1.460.000 | 43.918.960 | 43.444.880 | - | 1.934.080 |
| - Thuế nhà đất và tiền thuê đất | 172.554.283 | - | 33.304.885.445 | 33.065.024.808 | - | 67.306.354 |
| - Các loại thuế khác | - | 273.622.833 | 757.297.528 | 928.696.784 | - | 102.223.577 |
| - Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác | - | 18.538.545.480 | 5.000.000 | 5.000.000 | - | 18.538.545.480 |
| | 323.096.793 | 81.675.381.773 | 128.946.686.060 | 138.337.220.555 | - | 71.961.750.485 |

Quyết toán thuế của Tổng Công ty sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng luật và các quy định về thuế đối với nhiều loại giao dịch khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau, số thuế được trình bày trên Báo cáo tài chính có thể bị thay đổi theo quyết định của cơ quan thuế.

20 . CHI PHÍ PHẢI TRẢ NGẮN HẠN

| | 31/12/2016 | 01/01/2016 |
|---|------------------------|------------------------|
| | VND | VND |
| - Chi phí lãi vay | 3.014.407.936 | 7.359.695.139 |
| - Chi phí trích trước tạm tính giá vốn hàng hóa, thành phẩm bất động sản đã bán | 384.384.152.327 | 150.481.481.354 |
| | 387.398.560.263 | 157.841.176.493 |

21 . PHẢI TRẢ KHÁC

| | 31/12/2016 | 01/01/2016 |
|--|------------------------|------------------------|
| | VND | VND |
| a) Ngắn hạn | | |
| - Kinh phí công đoàn | 1.821.707.462 | 1.244.307.462 |
| - Mượn nợ vốn hoạt động | - | 6.340.460.896 |
| + Công ty TNHH MTV Giấy Vĩnh Phú | - | 1.840.460.896 |
| + Công ty TNHH Sân Golf Palm Sông Bé | - | 4.500.000.000 |
| - Phần lợi nhuận phải nộp về chủ sở hữu | 523.153.181.302 | 407.389.104.661 |
| - Phải trả tiền lãi vay | 1.785.089.656 | 9.704.068.515 |
| + Công ty TNHH MTV Cao su Bến Cát | - | 1.284.126.750 |
| + Công ty TNHH MTV Chăn nuôi Vifaco | 889.620.747 | 3.199.096.472 |
| + Công ty TNHH MTV DVCN và Thuốc lá Bình Dương | - | 782.246.026 |
| + Công ty Cổ phần May Mặc Bình Dương | 895.468.909 | 4.438.599.267 |
| - Phải nộp 10% Ngân sách Đảng | 20.610.091.815 | 52.838.759.303 |
| - Phải trả Công ty Cổ phần May mặc Bình Dương tiền mượn vốn | - | 87.251.345.014 |
| - Các khoản phải trả, phải nộp khác | 41.573.974 | 35.000.000 |
| | 547.411.644.209 | 564.803.045.851 |
| b) Dài hạn | | |
| - Khoản thu tiền đất tái định cư của các hộ dân thuộc khu An Tây | 56.666.666.667 | 56.666.666.667 |
| - Phải trả Công ty CP Đầu tư và Phát triển Tân Thành về nhận ứng trước các khoản chi liên quan đến khu đất liên hợp ⁽¹⁾ | - | 276.970.666.903 |
| - Phải trả Công ty KP APPARELL MANUFACTURING Co.LTD về nhận nợ thay Công ty TNHH 1 thành viên May Bình Dương tiền mua máy móc thiết bị và thu hộ tiền cho thuê nhà xưởng | 75.564.600.351 | 74.288.059.275 |
| - Công ty TNHH Đầu Tư - Xây Dựng Tân Phú ứng trước tiền chuyển nhượng đất tại dự án Khu Liên hợp ⁽²⁾ | - | 60.000.000.000 |
| | 132.231.267.018 | 467.925.392.845 |

⁽¹⁾ Thông tin chi tiết tại mục a, Thuyết minh số 34.

⁽²⁾ Thông tin chi tiết tại mục b, Thuyết minh số 34.

22 . VỐN CHỦ SỞ HỮU

a) Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu

| | Vốn đầu tư của Chủ sở hữu | Quỹ đầu tư phát triển | Lợi nhuận chưa phân phối | Cộng |
|--|------------------------------|--------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| | VND | VND | VND | VND |
| Số dư đầu năm trước | 1.350.000.000.000 | 61.451.751.596 | 310.600.920.357 | 1.722.052.671.953 |
| Lãi trong năm | - | - | 221.445.954.018 | 221.445.954.018 |
| Trích lập các quỹ | - | 93.180.276.107 | (93.180.276.107) | - |
| Trích nộp ngân sách Đảng từ Lợi nhuận năm 2014 | - | - | (30.256.122.297) | (30.256.122.297) |
| Lợi nhuận nộp về chủ sở hữu | - | - | (182.388.759.220) | (182.388.759.220) |
| Trích Quỹ khen thưởng, phúc lợi | - | - | (4.775.762.733) | (4.775.762.733) |
| Nhận bàn giao tài sản từ Công ty Thăng Lợi | - | 1.496.486.831 | - | 1.496.486.831 |
| Tăng vốn từ Cổ phần hóa Công ty May mặc Bình Dương | - | 129.835.877.220 | - | 129.835.877.220 |
| Số dư cuối năm trước | 1.350.000.000.000 | 285.964.391.754 | 221.445.954.018 | 1.857.410.345.772 |
| Lãi trong năm | - | - | 226.016.590.235 | 226.016.590.235 |
| Trích lập các quỹ | - | 66.433.786.206 | (66.433.786.206) | - |
| Trích nộp ngân sách Đảng từ Lợi nhuận năm 2015 | - | - | (20.610.091.815) | (20.610.091.815) |
| Lợi nhuận nộp về chủ sở hữu | - | - | (127.073.947.737) | (127.073.947.737) |
| Trích Quỹ khen thưởng, phúc lợi | - | - | (7.328.128.260) | (7.328.128.260) |
| Nhận bàn giao tài sản từ Công ty Thăng Lợi | - | 97.052.315 | - | 97.052.315 |
| Bàn giao tài sản cho Công ty TNHH Đầu tư và Quản lý Dự án Bình Dương ⁽¹⁾ | - | (3.025.557.468) | - | (3.025.557.468) |
| Bàn giao các khoản đầu tư cho Công ty TNHH Đầu tư và Quản lý Dự án Bình Dương ⁽¹⁾ | - | (156.023.814.526) | - | (156.023.814.526) |
| Điều chỉnh giảm lãi cho vay Công ty CP Bệnh viện Đa khoa Hạnh Phúc ⁽²⁾ | - | - | (26.000.679.833) | (26.000.679.833) |
| Lợi nhuận từ chuyển nhượng quyền mua cổ phần Công ty CP Hưng Vượng ⁽³⁾ | - | - | 27.148.260.000 | 27.148.260.000 |
| Số dư cuối năm nay | 1.350.000.000.000 | 193.445.858.281 | 227.164.170.402 | 1.770.610.028.683 |



(1) Căn cứ Quyết định số 235-QĐ/TU ngày 25/08/2016 của Tỉnh Ủy Bình Dương, Ban Thường vụ Tỉnh ủy quyết định đồng ý chuyển giao Công ty TNHH MTV Đầu tư và Quản lý Dự án Bình Dương trực thuộc Tổng Công ty về trực thuộc Tỉnh ủy từ ngày 01/10/2016 và chuyển Công ty TNHH MTV Cao su Bến Cát, Công ty TNHH MTV Chăn nuôi Vifaco và Công ty TNHH MTV Dịch vụ - Công nghiệp và Thuốc lá Bình Dương về trở thành công ty con của Công ty TNHH MTV Đầu tư và Quản lý Dự án Bình Dương từ ngày 01/10/2016. Giá trị chuyển giao chi tiết như sau:

| Nội dung | Giá trị |
|---|------------------------|
| Công ty TNHH MTV Đầu tư và Quản lý Dự án Bình Dương | 50.000.000.000 |
| Công ty TNHH MTV Cao su Bến Cát | 19.800.000.000 |
| Công ty TNHH MTV Chăn nuôi Vifaco | 11.845.000.000 |
| Công ty TNHH MTV Dịch vụ - Công nghiệp và Thuốc lá Bình Dương | 74.378.814.526 |
| Tài sản cố định, chi phí xây dựng cơ bản dở dang | 3.025.557.468 |
| Tổng | 159.049.371.994 |

(2) Thông tin chi tiết tại Thuyết minh số 08.

(3) Khoản thu nhập phát sinh từ chuyển nhượng quyền mua 2.714.826 cổ phần của Công ty Cổ phần Hưng Vượng cho Công đoàn Công ty Cổ phần Hưng Vượng theo Hợp đồng chuyển nhượng quyền mua cổ phần ngày 30/11/2015.

b) Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu

| | Tỷ lệ % | Cuối năm VND | Tỷ lệ % | Đầu năm VND |
|--------------------|------------|--------------------------|------------|--------------------------|
| - Vốn góp Nhà nước | 100,00 | 1.350.000.000.000 | 100,00 | 1.350.000.000.000 |
| | 100 | 1.350.000.000.000 | 100 | 1.350.000.000.000 |

c) Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu

| | Năm 2016 VND | Năm 2015 VND |
|---------------------------|-------------------|-------------------|
| Vốn đầu tư của chủ sở hữu | | |
| - Vốn góp đầu năm | 1.350.000.000.000 | 1.350.000.000.000 |
| - Vốn góp cuối năm | 1.350.000.000.000 | 1.350.000.000.000 |

d) Các quỹ của Tổng Công ty

| | 31/12/2016 VND | 01/01/2016 VND |
|-----------------------|------------------------|------------------------|
| Quỹ đầu tư phát triển | 193.445.858.281 | 285.964.391.754 |
| | 193.445.858.281 | 285.964.391.754 |

23 . CÁC KHOẢN MỤC NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Ngoại tệ các loại

| | 31/12/2016 | 01/01/2016 |
|------------------|------------|------------|
| - Đô la Mỹ (USD) | 24.877,20 | 24.961,90 |

24 . TỔNG DOANH THU BÁN HÀNG VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ

| | Năm 2016 | Năm 2015 |
|-----------------------------------|------------------------|------------------------|
| | VND | VND |
| Doanh thu bán hàng | 30.414.184.620 | 28.533.461.999 |
| Doanh thu kinh doanh bất động sản | 531.284.003.719 | 638.145.799.040 |
| Doanh thu cung cấp dịch vụ | 6.363.712.036 | 5.344.690.480 |
| | 568.061.900.375 | 672.023.951.519 |

Trong đó: Doanh thu đối với các bên liên quan
 (Xem thông tin chi tiết tại Thuyết minh 37)

25 . GIÁ VỐN HÀNG BÁN

| | Năm 2016 | Năm 2015 |
|---------------------------------|------------------------|------------------------|
| | VND | VND |
| Giá vốn thành phẩm đã bán | 25.727.363.751 | 25.038.032.994 |
| Giá vốn dịch vụ đã cung cấp | 1.202.264.541 | 2.059.471.529 |
| Giá vốn kinh doanh bất động sản | 349.284.882.081 | 635.208.540.835 |
| Dự phòng giảm giá hàng tồn kho | 85.067.165 | - |
| | 376.299.577.538 | 662.306.045.358 |

26 . DOANH THU HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH

| | Năm 2016 | Năm 2015 |
|--|------------------------|------------------------|
| | VND | VND |
| Lãi tiền gửi, tiền cho vay | 20.988.341.418 | 40.455.393.293 |
| Lãi bán các khoản đầu tư | 202.402.243.370 | 11.028.674.000 |
| Cổ tức, lợi nhuận được chia | 291.808.637.419 | 391.766.266.835 |
| Lãi chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư cuối năm | 5.033.243.537 | 18.601.750.915 |
| | 520.232.465.744 | 461.852.085.043 |

27 . CHI PHÍ TÀI CHÍNH

| | Năm 2016 | Năm 2015 |
|--|------------------------|------------------------|
| | VND | VND |
| Lãi tiền vay | 102.662.385.358 | 88.833.026.561 |
| Lỗ chênh lệch tỷ giá phát sinh trong năm | - | 86.401.229 |
| Dự phòng tổn thất đầu tư | 311.602.420.299 | 106.377.254.678 |
| Chi phí tài chính khác | 678.927.088 | 2.513.330 |
| | 414.943.732.745 | 195.299.195.798 |

15-0
 HÁI
 CY TN
 ỀM
 ASC
 HỒI

28 . CHI PHÍ QUẢN LÝ DOANH NGHIỆP

| | Năm 2016 | Năm 2015 |
|----------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| | VND | VND |
| Chi phí nguyên liệu, vật liệu | 447.812.686 | 1.483.945.782 |
| Chi phí nhân công | 24.093.273.989 | 23.492.911.578 |
| Chi phí khấu hao tài sản cố định | 4.729.619.737 | 2.018.715.386 |
| Hoàn nhập/Chi phí dự phòng | (31.727.414.959) | 11.829.805.319 |
| Thuế, phí, lệ phí | 535.442.129 | 558.834.591 |
| Chi phí dịch vụ mua ngoài | 23.001.883.059 | 17.415.117.038 |
| Chi phí khác bằng tiền | 8.459.489.075 | 9.326.701.299 |
| | 29.540.105.716 | 66.126.030.993 |

29 . THU NHẬP KHÁC

| | Năm 2016 | Năm 2015 |
|--|--------------------|-----------------------|
| | VND | VND |
| Thu nhập từ nhượng bán, thanh lý tài sản cố định | - | 2.349.200.480 |
| Tiền phạt thu được | - | 9.196.608.590 |
| Thu nhập khác | 150.017.377 | 713.858.997 |
| | 150.017.377 | 12.259.668.067 |

30 . CHI PHÍ KHÁC

| | Năm 2016 | Năm 2015 |
|---|----------------------|------------------|
| | VND | VND |
| Chi phí đầu tư Dự án khu chăn nuôi chất lượng cao (*) | 4.162.806.513 | - |
| Các khoản bị phạt | 153.195.344 | - |
| Chi phí khác | 6.535.151 | 1.191.850 |
| | 4.322.537.008 | 1.191.850 |

(*) Thông tin chi tiết tại mục 2, Thuyết minh số 11.

16-C
 IH
 HH
 TOÁN
 CHỈ MẸ

31 . CHI PHÍ THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP HIỆN HÀNH

| | Năm 2016 | Năm 2015 |
|--|-----------------------|----------------------|
| | VND | VND |
| <i>Thuế TNDN từ hoạt động kinh doanh chính</i> | | |
| Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế TNDN | 80.417.292.925 | 221.445.954.018 |
| Các khoản điều chỉnh tăng | 13.218.283.323 | - |
| Các khoản điều chỉnh giảm | (291.808.637.419) | (391.766.266.835) |
| Thu nhập chịu thuế thu nhập doanh nghiệp | (198.173.061.171) | (170.320.312.817) |
| Chi phí thuế TNDN hiện hành | - | - |
| Thuế TNDN phải nộp đầu năm | (150.542.510) | (150.542.510) |
| Thuế TNDN đã nộp trong năm | - | - |
| Thuế TNDN phải nộp cuối năm từ hoạt động kinh doanh chính | (150.542.510) | (150.542.510) |
| <i>Thuế TNDN từ hoạt động kinh doanh bất động sản</i> | | |
| Tổng lợi nhuận kế toán từ hoạt động kinh doanh bất động sản | 181.999.121.638 | - |
| Các khoản điều chỉnh tăng | - | - |
| Các khoản điều chỉnh giảm | - | - |
| Thu nhập chịu thuế Thu nhập doanh nghiệp | 181.999.121.638 | - |
| Thuế suất thuế TNDN | 20% | 22% |
| Chi phí thuế TNDN hiện hành | 36.399.824.328 | - |
| Các khoản tạm nộp trên số tiền thu trước của HĐKD bất động sản | 1.200.000.000 | - |
| Thuế TNDN phải nộp cuối năm của HĐKD bất động sản | 35.199.824.328 | - |
| Tổng Chi phí thuế TNDN hiện hành | 36.399.824.328 | - |
| Tổng thuế TNDN phải nộp cuối năm | 35.049.281.818 | (150.542.510) |

32 . CÔNG CỤ TÀI CHÍNH

Các loại công cụ tài chính của Tổng Công ty bao gồm:

| | Giá trị ghi sổ kế toán | | | |
|------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------|
| | 31/12/2016 | | 01/01/2016 | |
| | Giá gốc | Dự phòng | Giá gốc | Dự phòng |
| | VND | VND | VND | VND |
| Tài sản tài chính | | | | |
| Tiền và các khoản tương đương tiền | 137.078.404.387 | - | 152.490.332.014 | - |
| Phải thu khách hàng, phải thu khác | 784.670.752.396 | (13.815.315.360) | 795.877.582.005 | (45.542.730.319) |
| Các khoản cho vay | 1.029.115.655.836 | - | 812.590.700.672 | - |
| Đầu tư dài hạn | 505.000.000 | - | 505.000.000 | - |
| | 1.951.369.812.619 | (13.815.315.360) | 1.761.463.614.691 | (45.542.730.319) |

| | Giá trị ghi sổ kế toán | |
|-----------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | 31/12/2016 | 01/01/2016 |
| | VND | VND |
| Nợ phải trả tài chính | | |
| Vay và nợ | 1.418.656.342.488 | 1.128.087.788.451 |
| Phải trả người bán, phải trả khác | 806.047.169.028 | 1.049.858.358.952 |
| Chi phí phải trả | 387.398.560.263 | 157.841.176.493 |
| | 2.612.102.071.779 | 2.335.787.323.896 |

Tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính chưa được đánh giá theo giá trị hợp lý tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm do Thông tư số 210/2009/TT-BTC và các quy định hiện hành yêu cầu trình bày Báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính nhưng không đưa ra hướng dẫn tương đương cho việc đánh giá và ghi nhận giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính, ngoại trừ các khoản trích lập dự phòng nợ phải thu khó đòi và dự phòng giảm giá các khoản đầu tư chứng khoán đã được nêu chi tiết tại các Thuyết minh liên quan.

Quản lý rủi ro tài chính

Rủi ro tài chính của Tổng Công ty bao gồm rủi ro thị trường, rủi ro tín dụng và rủi ro thanh khoản. Tổng Công ty đã xây dựng hệ thống kiểm soát nhằm đảm bảo sự cân bằng ở mức hợp lý giữa chi phí rủi ro phát sinh và chi phí quản lý rủi ro. Ban Giám đốc Tổng Công ty có trách nhiệm theo dõi quy trình quản lý rủi ro để đảm bảo sự cân bằng hợp lý giữa rủi ro và kiểm soát rủi ro.

Rủi ro thị trường

Hoạt động kinh doanh của Tổng Công ty sẽ chủ yếu chịu rủi ro khi có sự thay đổi về giá, tỷ giá hối đoái và lãi suất.

Rủi ro về giá:

Tổng Công ty chịu rủi ro về giá của các công cụ vốn phát sinh từ các khoản đầu tư cổ phiếu ngắn hạn và dài hạn do tính không chắc chắn về giá tương lai của cổ phiếu đầu tư. Các khoản đầu tư cổ phiếu dài hạn được nắm giữ với mục đích chiến lược lâu dài, tại thời điểm kết thúc kỳ kế toán năm Tổng Công ty chưa có kế hoạch bán các khoản đầu tư này.

Rủi ro về tỷ giá hối đoái:

Tổng Công ty chịu rủi ro về tỷ giá do giá trị hợp lý của các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của tỷ giá ngoại tệ khi các khoản vay, doanh thu và chi phí của Tổng Công ty được thực hiện bằng đơn vị tiền tệ khác với đồng Việt Nam.

Rủi ro về lãi suất:

Tổng Công ty chịu rủi ro về lãi suất do giá trị hợp lý của các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của lãi suất thị trường khi Tổng Công ty có phát sinh các khoản tiền gửi có hoặc không có kỳ hạn, các khoản vay và nợ chịu lãi suất thả nổi. Tổng Công ty quản lý rủi ro lãi suất bằng cách phân tích tình hình cạnh tranh trên thị trường để có được các lãi suất có lợi cho mục đích của Tổng Công ty.

1108
 NI NH
 NGT'
 G KIẾ
 AA
 TP

Rủi ro tín dụng

Rủi ro tín dụng là rủi ro mà một bên tham gia trong một công cụ tài chính hoặc hợp đồng không có khả năng thực hiện được nghĩa vụ của mình dẫn đến tổn thất về tài chính cho Tổng Công ty. Tổng Công ty có các rủi ro tín dụng từ hoạt động sản xuất kinh doanh (chủ yếu đối với các khoản phải thu khách hàng) và hoạt động tài chính (bao gồm tiền gửi ngân hàng, cho vay và các công cụ tài chính khác).

| | Từ 1 năm trở xuống | Trên 1 năm đến 5 năm | Trên 5 năm | Cộng |
|------------------------------------|--------------------------|-------------------------|------------|--------------------------|
| | VND | VND | VND | VND |
| Tại ngày 31/12/2016 | | | | |
| Tiền và các khoản tương đương tiền | 137.078.404.387 | - | - | 137.078.404.387 |
| Phải thu khách hàng, phải thu khác | 297.917.661.798 | 472.937.775.238 | - | 770.855.437.036 |
| Các khoản cho vay | 758.146.218.639 | 270.969.437.197 | - | 1.029.115.655.836 |
| Đầu tư dài hạn | 505.000.000 | - | - | 505.000.000 |
| | 1.193.647.284.824 | 743.907.212.435 | - | 1.937.554.497.259 |
| Tại ngày 01/01/2016 | | | | |
| Tiền và các khoản tương đương tiền | 152.490.332.014 | - | - | 152.490.332.014 |
| Phải thu khách hàng, phải thu khác | 442.020.606.874 | 308.314.244.812 | - | 750.334.851.686 |
| Các khoản cho vay | 642.999.401.020 | 169.591.299.652 | - | 812.590.700.672 |
| Đầu tư dài hạn | 505.000.000 | - | - | 505.000.000 |
| | 1.238.015.339.908 | 477.905.544.464 | - | 1.715.920.884.372 |

Rủi ro thanh khoản

Rủi ro thanh khoản là rủi ro Tổng Công ty gặp khó khăn khi thực hiện các nghĩa vụ tài chính do thiếu vốn. Rủi ro thanh khoản của Tổng Công ty chủ yếu phát sinh từ việc các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính có các thời điểm đáo hạn khác nhau.

Thời hạn thanh toán của các khoản nợ phải trả tài chính dựa trên các khoản thanh toán dự kiến theo hợp đồng (trên cơ sở dòng tiền của các khoản gốc) như sau:

| | Từ 1 năm trở xuống | Trên 1 năm đến 5 năm | Trên 5 năm | Cộng |
|-----------------------------------|--------------------------|-------------------------|------------|--------------------------|
| | VND | VND | VND | VND |
| Tại ngày 31/12/2016 | | | | |
| Vay và nợ | 931.404.997.474 | 487.251.345.014 | - | 1.418.656.342.488 |
| Phải trả người bán, phải trả khác | 673.815.902.010 | 132.231.267.018 | - | 806.047.169.028 |
| Chi phí phải trả | 387.398.560.263 | - | - | 387.398.560.263 |
| | 1.992.619.459.747 | 619.482.612.032 | - | 2.612.102.071.779 |
| Tại ngày 01/01/2016 | | | | |
| Vay và nợ | 1.006.339.834.164 | 121.747.954.287 | - | 1.128.087.788.451 |
| Phải trả người bán, phải trả khác | 581.932.966.107 | 467.925.392.845 | - | 1.049.858.358.952 |
| Chi phí phải trả | 157.841.176.493 | - | - | 157.841.176.493 |
| | 1.746.113.976.764 | 589.673.347.132 | - | 2.335.787.323.896 |

Tổng Công ty cho rằng mức độ tập trung rủi ro đối với việc trả nợ là có thể kiểm soát được. Tổng Công ty có khả năng thanh toán các khoản nợ đến hạn từ dòng tiền từ hoạt động kinh doanh và tiền thu từ các tài sản tài chính đáo hạn.

006
 AN
 TNH
 M TI
 SC
 HOC

33 . THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

a) Số tiền đi vay thực thu trong năm

Tiền thu từ đi vay theo kế ước thông thường; 2.968.613.950.138 1.059.395.111.461

b) Số tiền đã thực trả gốc vay trong năm

Tiền trả nợ gốc vay theo kế ước thông thường; 2.678.045.396.101 873.910.371.718

34 . THÔNG TIN KHÁC

a) Chuyển nhượng quyền sử dụng đất cho Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Tân Thành

Năm 2007, Tổng Công ty liên doanh với bên nước ngoài là K Source Solution và International Construction để thành lập Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Tân Thành với mục đích đầu tư và khai thác dự án "Câu lạc bộ sân golf & Khu nghỉ dưỡng Đảo Hồ Điệp" tại khu đất thuộc Khu liên hợp Công nghiệp - Dịch vụ - Đô Thị Bình Dương. Hai đối tác này đã chuyển nhượng lại phần vốn góp này cho Công ty TNHH Phát triển và Công ty Cổ phần Hưng Vượng trong năm 2011, theo đó Công ty TNHH Phát triển và Công ty Cổ phần Hưng Vượng sẽ kế thừa các nghĩa vụ pháp lý trong điều khoản của hợp đồng liên doanh đã ký.

Các bên thống nhất định giá khu đất với tổng giá trị khu đất 24.000.000 USD, trong đó 9.000.000 USD là giá trị Tổng Công ty góp vốn bằng quyền sử dụng đất, còn lại 15.000.000 USD là giá trị còn lại Khu đất sẽ được Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Tân Thành hoàn trả cho Tổng Công ty Sản xuất - Xuất nhập khẩu Bình Dương cho các chi phí mà Tổng Công ty đã chi đối với Khu đất ngoại trừ chi phí đất.

Trong năm 2016, Tổng Công ty và Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Tân Thành đã ký Biên bản thỏa thuận thống nhất tổng diện tích của khu đất Tổng Công ty sẽ bàn giao là 1.450.101,8 m², mỗi m² của khu đất sẽ có giá là 16 USD. Trong đó 6 USD là giá trị quyền sử dụng đất, 10 USD còn lại là giá trị hạ tầng Tổng công ty đã đầu tư trên khu đất. Theo đó:

+ Tổng giá trị quyền sử dụng đất của khu đất là 8.700.611 USD tương đương 139.209.772.800 đồng sẽ được Tổng Công ty góp vốn vào Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Tân Thành, phần giá trị còn lại thiếu so với cam kết sẽ được Tổng Công ty góp bằng tiền mặt.

+ Giá trị hạ tầng Tổng Công ty đã đầu tư trên khu đất là 14.501.017 USD tương đương 275.576.809.766 đồng được cân trừ với khoản Công ty Cổ phần Đầu tư Phát triển Tân Thành đã ứng trước cho Tổng Công ty.

Tổng Công ty đã xuất hóa đơn phần giá trị hạ tầng cho Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Tân Thành, doanh thu và giá vốn có liên quan được ghi nhận trên kết quả kinh doanh của năm 2016.

b) Chuyển nhượng quyền sử dụng đất cho Công ty TNHH Đầu Tư - Xây Dựng Tân Phú

Trong năm 2016, Tổng Công ty đã chuyển nhượng khu đất với tổng diện tích 430.000 m² tại Khu liên hợp Công nghiệp - Dịch vụ - Đô Thị Bình Dương, Phường Hòa Phú, Thành phố Thủ Dầu Một, Tỉnh Bình Dương cho Công ty TNHH Đầu tư Xây dựng Tân Phú theo Hợp đồng chuyển nhượng quyền sử dụng đất ngày 08/12/2016, tổng giá trị chuyển nhượng là 250.110.964.496 đồng. Ngày 12/12/2016, Tổng Công ty đã lập Biên bản bàn giao cọc mốc, ranh địa chính cho Công ty TNHH Đầu tư Xây dựng Tân Phú, doanh thu và giá vốn có liên quan đến việc chuyển nhượng được ghi nhận trên kết quả kinh doanh của năm 2016.

35 . CAM KẾT KHÁC

Về Công ty Cổ phần Bệnh viện Đa khoa Quốc tế Hạnh Phúc

Tổng Công ty đầu tư vào Công ty liên kết - Công ty Cổ phần Bệnh viện Đa khoa Quốc tế Hạnh phúc với giá trị đầu tư tại ngày 31/12/2016 là 50.328.000.000 VND (tại ngày 31/12/2015 là 50.328.000.000 VND), tỷ lệ sở hữu và quyền kiểm soát 24%. Theo báo cáo tài chính tại ngày 31/12/2016, hoạt động kinh doanh của Công ty này lỗ vượt vốn 788,193 tỷ VND, mặt khác nợ ngắn hạn vượt quá tài sản ngắn hạn 1.142,9 tỷ VND ảnh hưởng đến khả năng hoạt động liên tục của Công ty này qua đó ảnh hưởng đến khả năng thu hồi khoản cho Công ty này vay ngắn hạn tại ngày 31/12/2016 số tiền 658,48 tỷ VND (tại ngày 31/12/2015 số tiền 589,48 tỷ VND), khoản phải thu về lãi vay số tiền 82,269 tỷ VND (tại ngày 31/12/2015 là 94,170 tỷ VND). Ban Tổng Giám đốc cam kết sẽ thu hồi đầy đủ gốc và lãi tương ứng theo hợp đồng.

Tạm ứng

Trong số dư tạm ứng tại ngày 31/12/2016 bao gồm khoản tạm ứng của nhân viên Nguyễn Ngọc Loan tiền công tác phí, chi phí văn phòng và chi phí dự án số tiền 144.585.879.138 VND (số dư tại ngày 31/12/2015 là 129.727.895.141 VND), Ban Tổng Giám đốc cam kết sẽ đôn đốc CBCNV quyết toán tạm ứng theo đúng chế độ kế toán hiện hành.

Trả trước người bán

Số dư trả trước người bán tại ngày 31/12/2016 bao gồm khoản trả trước tiền mua cây cảnh với tổng số tiền 16,265 tỷ VND (tại ngày 31/12/2015 là 14,997 tỷ VND) với mục đích mua cây kiểng trang trí và kinh doanh, Ban Tổng Giám đốc cam kết sẽ yêu cầu nhà cung cấp quyết toán giá trị mua cây kiểng này theo đúng chế độ kế toán hiện hành.

36 . NHỮNG SỰ KIỆN PHÁT SINH SAU NGÀY KẾT THÚC NĂM TÀI CHÍNH

Công ty liên kết của Tổng Công ty - Công ty Cổ phần Bệnh viện Đa khoa Quốc tế Hạnh Phúc đã tiến hành tăng vốn điều lệ từ 209,7 tỷ đồng lên 1.224,794 tỷ đồng bằng cách bán cổ phần cho cổ đông hiện hữu theo Nghị quyết Đại hội Cổ đông bất thường trong tháng 05/2017. Tổng Công ty đã mua 80.075.000 cổ phần với tổng giá trị 800,75 tỷ đồng, nâng tỷ lệ vốn góp lên 69,49% vốn điều lệ tương đương với 851,078 tỷ đồng. Công ty Cổ phần Bệnh viện Đa khoa Quốc tế Hạnh Phúc đã thay đổi Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty cổ phần lần thứ 13 ngày 12/05/2017. Hiện nay, các bên tham gia góp vốn thành lập bệnh viện đã thỏa thuận chuyển nhượng 60% vốn điều lệ của Công ty Cổ phần Bệnh viện Đa khoa Quốc tế Hạnh Phúc cho Công ty Cổ phần Dịch vụ sức khỏe Hoàn Mỹ theo Hợp đồng chuyển nhượng được lập ngày 10/05/2017.

37 . NGHIỆP VỤ VÀ SỐ DƯ VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN

Trong năm, Tổng Công ty có các giao dịch phát sinh và số dư tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm với các bên liên quan như sau:

Giao dịch phát sinh trong năm:

| | Mối quan hệ | Năm 2016 | Năm 2015 |
|---|------------------|-----------------|-----------------|
| | | VND | VND |
| Góp vốn | | | |
| - Công ty CP Phát Triển Phú Mỹ | Công ty liên kết | 26.770.500.000 | 59.413.500.000 |
| - Công ty CP Cao su Dầu Tiếng Việt Lào | Công ty liên kết | 40.000.000.000 | - |
| - Công Ty TNHH MTV Quốc Tế Protrade | Công ty con | 428.859.000.000 | - |
| Thoái vốn | | | |
| - Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng 3/2 | Công ty con | 56.823.500.000 | - |
| - Công ty CP Dịch Vụ & Công Nghiệp Bình Dương | Công ty liên kết | 2.640.000.000 | - |
| Nhận cổ tức | | | |
| - Công ty TNHH MTV Giấy Vĩnh Phú | Công ty con | 8.892.896.823 | 5.801.640.783 |
| - Công ty TNHH MTV Công nghiệp và dịch vụ Thuốc lá Bình Dương | Công ty con | 1.328.684.890 | - |
| - Công ty CP Thương mại Tổng hợp Thuận An | Công ty con | 1.664.520.000 | 1.109.680.000 |
| - Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng 3/2 | Công ty con | 10.186.416.000 | 13.708.800.000 |
| - Công ty TNHH FrieslandCampina VN | Công ty liên kết | 210.000.000.000 | 360.000.000.000 |
| - Công ty CP Hưng Vượng | Công ty liên kết | 2.781.108.000 | 7.879.806.000 |
| - Công ty Cổ phần May mặc Bình Dương | Công ty con | 8.800.228.500 | 948.900.052 |
| Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ | | | |
| - Công ty CP Đầu tư & Phát triển Tân Thành | Công ty liên kết | 275.577.000.000 | - |
| - Công ty TNHH Đầu tư XD Tân Phú | Công ty liên kết | 250.111.000.000 | - |
| - Công ty Cổ phần May mặc Bình Dương | Công ty con | 4.933.995.598 | 3.200.000.000 |
| - Công ty CP Bệnh viện Đa Khoa QT Hạnh Phúc | Công ty liên kết | 1.429.716.438 | 1.403.732.458 |
| - Công ty CP Hưng Vượng | Công ty liên kết | - | 794.580.295 |

Mua hàng hóa dịch vụ

| | | | |
|--|------------------|-----------------|---|
| - Công ty Cổ phần May mặc Bình Dương | Công ty liên kết | 57.954.275 | - |
| - Công ty Cổ phần phát triển Phú Mỹ | Công ty liên kết | 1.974.510.288 | - |
| - Công ty CP TM Tổng hợp Thuận An | Công ty liên kết | 732.134.056 | - |
| - Công ty CP Đầu tư & Phát triển Tân Thành | Công ty liên kết | 118.251.376.176 | - |

Chi phí đi vay

| | | | |
|---|------------------|---------------|---------------|
| - Công ty TNHH MTV Công nghiệp và dịch vụ Thuốc lá Bình Dương | Công ty con | 1.012.277.778 | 1.480.099.996 |
| - Công ty TNHH MTV Cao su Bến Cát | Công ty con | 702.708.359 | 924.703.860 |
| - Công ty TNHH MTV Chăn nuôi Vifaco | Công ty con | 406.666.666 | 436.952.778 |
| - Công ty Cổ phần May mặc Bình Dương | Công ty con | 5.628.524.739 | 5.307.790.155 |
| - Văn phòng Tỉnh ủy Bình Dương | Chủ sở hữu | - | 6.083.333.333 |
| - Công ty CP Hưng Vượng | Công ty liên kết | - | 428.884.000 |
| - Công ty TNHH MTV Giấy Vĩnh Phú | Công ty con | 614.249.999 | 922.638.886 |

Lãi cho vay

| | | | |
|---|------------------|----------------|----------------|
| - Công ty CP Đầu tư & Phát triển Tân Thành | Công ty liên kết | 3.798.887.632 | 1.471.480.928 |
| - Công ty CP Bệnh viện Đa Khoa QT Hạnh Phúc | Công ty liên kết | 51.103.005.333 | 38.539.282.334 |

Lãi từ thanh lý khoản đầu tư

| | | | |
|---------------------------------------|-------------|----------------|---|
| - Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng 3/2 | Công ty con | 35.207.822.000 | - |
|---------------------------------------|-------------|----------------|---|

Nhận điều chuyển Quỹ Đầu tư phát triển

| | | | |
|---|-------------|----------------|---|
| - Công ty TNHH MTV Công nghiệp và dịch vụ Thuốc lá Bình Dương | Công ty con | 19.000.000.000 | - |
| - Công ty TNHH MTV Cao su Bến Cát | Công ty con | 10.966.794.601 | - |
| - Công ty TNHH MTV Chăn nuôi Vifaco | Công ty con | 2.604.416.599 | - |
| - Công ty TNHH MTV Giấy Vĩnh Phú | Công ty con | 15.533.072.006 | - |

Nhận bàn giao tài sản cố định

| | | | |
|---|-------------|-------------|---|
| - Công ty TNHH MTV Công nghiệp và dịch vụ Thuốc lá Bình Dương | Công ty con | 225.807.644 | - |
|---|-------------|-------------|---|

Số dư tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm:

| Mối quan hệ | 31/12/2016 VND | 01/01/2016 VND |
|-------------|-------------------|-------------------|
|-------------|-------------------|-------------------|

Phải thu ngắn hạn khách hàng

| | | | |
|--|------------------|-----------------|----------------|
| - Công ty TNHH YCH-PROTRADE | Công ty liên kết | 4.945.139.918 | 12.945.139.918 |
| - Công ty TNHH Acendas-Protrade | Công ty liên kết | - | 63.814.579.904 |
| - Công ty CP Đầu tư & Phát triển Tân Thành | Công ty liên kết | 26.163.823.840 | - |
| - Công ty TNHH Đầu tư XD Tân Phú | Công ty liên kết | 133.158.864.505 | - |

Phải thu về cho vay

| | | | |
|--|------------------|-----------------|-----------------|
| - Công ty CP Bệnh Viện Đa Khoa Quốc Tế Hạnh Phúc | Công ty liên kết | 658.480.000.000 | 589.480.000.000 |
| - Công ty CP Đầu Tư & Phát Triển Tân Thành | Công ty liên kết | 76.058.750.000 | 28.658.750.000 |
| - Công ty TNHH YCH-PROTRADE | Công ty liên kết | 20.581.817.619 | 22.335.000.000 |
| - Công ty TNHH Quốc tế Protrade | Công ty liên kết | 261.073.387.545 | 159.695.250.000 |
| - Công ty Cổ phần Du lịch D&M | Công ty con | 9.896.049.652 | 9.896.049.652 |
| - Công ty CP Cao su Dầu Tiếng Việt Lào | Công ty liên kết | 2.000.000.000 | - |

11105
HÌNH
CÔNG TY
KẾ
AA
V4-TP.

Phải thu khác ngắn hạn

| | | | |
|--|------------------|----------------|-----------------|
| - Công ty CP Đầu tư & Phát triển Tân Thành | Công ty liên kết | 11.413.263.891 | 7.614.376.259 |
| - Công ty CP Bệnh Viện Đa Khoa Quốc Tế Hạnh Phúc | Công ty liên kết | 91.549.088.299 | 101.877.398.716 |
| - Công ty CP Hưng Vượng | Công ty liên kết | 4.097.333.334 | 4.483.503.158 |
| - Công ty TNHH FrieslandCampina VN | Công ty liên kết | - | 90.000.000.000 |
| - Công ty Cổ phần Du lịch D&M | Công ty con | 134.000.000 | 105.000.000 |
| - Công ty TNHH YCH-PROTRADE | Công ty liên kết | 180.000.000 | - |
| - Biên liên quan khác | Ban điều hành | - | 6.330.211.139 |

Phải thu dài hạn khác

| | | | |
|------------------------------|------------------|-----------------|-----------------|
| - Công ty Cổ phần Hưng Vượng | Công ty liên kết | 312.818.524.893 | 307.517.682.812 |
|------------------------------|------------------|-----------------|-----------------|

Phải trả người bán

| | | | |
|--|------------------|-----------------|-------------|
| - Công ty CP Đầu tư & Phát triển Tân Thành | Công ty liên kết | 124.163.944.983 | - |
| - Công ty CP TM Tổng hợp Thuận An | Công ty liên kết | 79.215.940 | 79.081.959 |
| - Công ty TNHH Sân Golf Palm Sông Bé | Công ty con | 487.273.268 | 899.426.504 |
| - Công ty cổ phần phát triển Phú Mỹ | Công ty liên kết | 630.045.031 | 118.613.294 |
| - Công ty CP Bệnh Viện Đa Khoa Quốc Tế Hạnh Phúc | Công ty liên kết | - | 172.875.000 |

Phải trả khác ngắn hạn

| | | | |
|--|------------------|-----------------|-----------------|
| - Công ty TNHH MTV Giấy Vĩnh Phú | Công ty con | - | 1.840.460.896 |
| - Công ty TNHH Sân Golf Palm Sông Bé | Công ty con | - | 4.500.000.000 |
| - Văn phòng Tỉnh ủy | Chủ sở hữu | 556.285.672.072 | 478.766.409.444 |
| - Công ty TNHH MTV Cao su Bến Cát | Công ty con | - | 1.284.126.750 |
| - Công ty TNHH MTV Chăn nuôi Vifaco | Công ty con | 889.620.747 | 3.199.096.472 |
| - Công ty TNHH MTV DVCN và Thuốc lá Bình Dương | Công ty con | - | 782.246.026 |
| - Công ty Cổ phần May mặc Bình Dương | Công ty liên kết | 895.468.909 | 91.689.944.281 |

Phải trả dài hạn khác

| | | | |
|--|------------------|----------------|-----------------|
| - Công ty CP Đầu tư & Phát triển Tân Thành | Công ty liên kết | - | 276.970.666.903 |
| - KP Apparell Manufacturing Co.,Ltd | Công ty con | 75.564.600.351 | 74.288.059.275 |
| - Công ty TNHH Đầu tư XD Tân Phú | Công ty liên kết | - | 60.000.000.000 |

006-C
ẢNH
TNHH
M TOÁ
SC
HỒ CHÍ

38 . SỐ LIỆU SO SÁNH

Số liệu so sánh là số liệu của Báo cáo tài chính riêng cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015 đã được Công ty TNHH Hằng kiểm toán AASC kiểm toán.

Căn cứ Biên bản ngày 11/07/2017 của Kiểm toán Nhà Nước về kết quả tư vấn định giá và xử lý các vấn đề tài chính trước khi công bố giá trị doanh nghiệp cổ phần hóa đối với Công ty mẹ - Tổng Công ty Sản xuất - Xuất nhập khẩu Bình Dương TNHH MTV. Một số chỉ tiêu tại thời điểm 31/12/2015 được điều chỉnh như sau:

Các nội dung nêu trên ảnh hưởng đến việc trình bày số liệu so sánh như sau:

| | Mã số | Phân loại lại VND | Đã trình bày trên báo cáo năm trước VND |
|--|-------|----------------------|---|
| a) Bảng cân đối kế toán riêng | | | |
| - Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước | 313 | 81.675.381.773 | 63.136.836.293 |
| - Chi phí phải trả ngắn hạn | 315 | 157.841.176.493 | 166.435.671.529 |
| - Phải trả ngắn hạn khác | 319 | 564.803.045.851 | 583.341.591.331 |
| - Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối | 421 | 221.445.954.018 | 212.851.458.982 |
| b) Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh | | | |
| - Giá vốn hàng bán | 11 | 662.306.045.358 | 670.900.540.394 |

Người lập

Kế toán trưởng

Bình Dương, ngày 10 tháng 09 năm 2017

Tổng Giám đốc

Nguyễn Thế Sự

Trần Nguyên Vũ

Nguyễn Văn Minh

